

3 Aruba

GKMB benadrukt:
Wij werken nu
niet op straat



6 Economie

Brussel stelt loslaten
begrotingsregels
voor om coronacrisis



9 Wereld

Miljoenen zien
toespraak van koning
Willem-Alexander



12 Sport

Marathonfenomeen
Kipchoge in isolatie



Journalisten in protest tegen bepaling avondklok

ORANJESTAD — Verschillende kranten, waaronder de *Amigoe*, hebben protest aangetekend tegen het feit dat de avondklok die vanaf vanavond negen uur ingaat ook voor hen geldt. Volgens premier Evelyn Wever-Croes (MEP) wil de regering echter niet riskeren dat mensen onder het mom van dat zij zouden werken voor de pers de straat op zouden gaan.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Marko Espinoza-Cangahuala, reporter bij *24ora.com* en tevens vicevoorzitter van de commissie voor persvrijheid en nieuwsgaring van de Inter American Press Association, heeft per brief protest aangetekend bij het Openbaar Ministerie (OM), het Korps Politie Aruba (KPA) en de Nederlandse vereniging van Journalisten (NvJ). De avondklok geldt niet voor mensen met een essentieel beroep, zoals politieagenten en werknemers in de zorg. Espinoza pleit ervoor dat journalisten worden toegevoegd aan de lijst van essentiële beroepen.

Essentieel beroep

Persmedewerkers zijn uiterst essentieel in een democratische rechtsstaat, stelt Espinoza. Dit is verankerd in zowel de Staatsregeling als de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten. “Zodoende moeten leden van de pers hun werk kunnen voortzetten. Ook en juist meer in deze tijden van crisis.” De Staatsregeling stelt bovendien dat wettelijke voorschriften geen toepassing hebben indien ze in strijd zijn met bepalingen in de Staatsregelingen. “Het oordeel dat persmedewerkers die zich bij het uitoefenen van hun beroep en functie niet houden aan de ‘toque de queda’ gedetineerd kunnen worden is in strijd met art. 1.22. Immers, art. 1.12 en 1.8 waarborgen de persvrijheid en dat kan niet beperkt worden met een landsbesluit of een wettelijke voorschrift. Het kan alleen beperkt worden bij landsverordening en dus met toestemming van het parlement”, aldus Espinoza. Tenslotte wijst de brief op de rol van de pers als onafhankelijke bron van informatie. “Uiteraard zijn persconferenties en persberichten

van de regering primaire bronnen van informatie. Niettemin is het nodig om onafhankelijke media te hebben die ook kritisch kan zijn en blijven zodat het democratisch en rechtsstatelijke mechanisme blijft functioneren. Als mensen het gevoel hebben dat het informatieverkeer te eenzijdig wordt, kan dat leiden tot onrust wat in een crisissituatie uiterst ongewild is.”

IAPA en NvJ

De vijf kranten op Aruba, waaronder de *Amigoe*, doen mee aan het protest. Reden hiervoor is dat de ochtendkranten ‘s nachts worden gedrukt. De avondklok maakt dit echter onmogelijk. Leden van de pers hebben meerdere keren direct contact gezocht met de regering en vragen hierover gesteld via WhatsApp tijdens de online persconferenties, maar kregen nul op het rekest. De kwestie heeft inmiddels ook internationale aandacht. De voorzitter van de Inter-American Press Association (IAPA) heeft een brief gestuurd naar premier Wever-Croes met het verzoek leden van de pers alsnog toestemming te geven om tijdens de avondklok de straat op te gaan. De Nederlandse vereniging van Journalisten (NvJ) heeft zich bovendien bereid getoond om op verzoek internationale persbadges aan te leveren waar lokale journalisten zich mee kunnen identificeren. “We willen sowieso perspassen en namens de NVJ druk uitoefenen om de persvrijheid op de eilanden te waarborgen in deze tijden van crisis”, liet NvJ-bestuurslid Wensley Francisco vanochtend aan de *Amigoe* weten.

Bereid tot dialoog

Gisteravond tijdens haar dagelijkse persconferentie herhaalde premier Wever-Croes dat er bij de avondklok geen uitzondering wordt gemaakt voor de pers. “Doen we dit en wordt het donker op straat, dan gaan alle media de straat op om te filmen hoe donker het op straat is.” Daarnaast noemde de premier het feit dat er geen sprake is van officiële accreditatie voor pers op Aruba en dat in principe iedereen dan de straat op zou kunnen onder het mom van dat ze voor een nieuwsmiduum werken. De lokale pers wordt niet belemmerd in zijn vrije nieuwsgaring, althans niet tussen zes uur ‘s ochtends en negen uur ‘s avonds, vindt de premier. Bovendien heeft het KPA ook een

eigen informatiedienst die de pers van informatie en foto's kan voorzien. Op de vraag of de regering bereid is in dialoog te gaan over de mogelijkheid om een beperkt aantal reporters toestemming te geven die dan de rest van de media van nieuws en beeld kan voorzien, zei de minister dat ze altijd bereid is tot dialoog en dat op termijn naar oplossingen kan worden gezocht, maar dat het nu vooral belangrijk is dat aan de avondklok gehoor wordt gegeven.

Geen gehoor aan oproep

Tijdens een persconferentie op het Bestuurskantoor gistermiddag gaf Justitieminister Andin Bikker (POR) verdere uitleg omtrent de avondklok. Als reden voor het instellen ervan stelt de minister dat eerder een oproep was gedaan om aan *social distancing* te doen, waar geen gehoor aan gegeven werd. De minister gaf te kennen dat het KPA met veel patrouille-eenheden de helikopter en het mobile command center de avondklok zal handhaven. Wie zonder toestemming op straat wordt gesignaleerd, wordt meteen als verdachte behandeld.

Uitzonderingen

Minister Bikker noemde gistermiddag ook de lijst met uitzonderingsgevallen voor de avondklok. Voor de politie geldt de uitzondering ook voor hoofden van dienst en mensen die zij aanwijzen, ministers en voor anderen die gemoeid zijn met openbare orde, zorginstellingen, apotheken, werknemers bij Aruba Ports Authority, de verkeerstoren van de luchthaven en ploegendiensten bij bepaalde overheidsdepartementen. Ook alarmbedrijven kunnen in het geval van dat een inbraakalarm bij een bedrijf afgaat, polshoogte nemen. Iedereen zal een badge kunnen tonen en het is de bedoeling dat badgehouders de meest directe weg tussen werk en thuis nemen en niet op straat blijven hangen. De lijst wordt constant geëvalueerd en aangepast, aldus minister Bikker. “Alles hangt af van hoe de bevolking hierbij samenwerkt. Het gaat erom dat mensen niet de straat op gaan en dat er geen sociale activiteiten plaatsvinden om zo de verspreiding van Covid-19 tegen te gaan. Het gaat niet om het beperken van bewegingsvrijheid maar om thuisblijven te stimuleren”, aldus de minister.

Geen Ñapa

Door de luchtvaartblokkade is er voorlopig geen weekendbijlage Ñapa bij deze krant. De online versie is te lezen op onze website.

Opnieuw meer buitenlandse coronagevallen in China

PEKING — Het aantal coronabesmettingen in China is sinds gisteren met 41 toegenomen, meldt de nationale gezondheidsraad. Het gaat volgens de autoriteiten uitsluitend om mensen die in het buitenland besmet zijn geraakt. Het is het hoogste aantal nieuwe buitenlandse besmettingen sinds vorige week vrijdag, toen waren er 39 gevallen. 269 mensen in China hebben het virus nu buiten de landsgrenzen opgelopen. Binnen het land zelf is volgens China voor de derde dag op rij niemand lokaal besmet geraakt. Zeven mensen zijn afgelopen week gestorven aan het longvirus. Zij stierven allen in de provincie Hubei, dat lange tijd gold als het epicentrum van de Chinese virusuitbraak.

Planten en reflecteren



Foto: DNM

ORANJESTAD — Vooral in tijden van het coronavirus, wat voor veel mensen stressvol en angstig kan zijn, kan het lopen in de natuur soelaas bieden. Wel als men zich natuurlijk houdt aan de gepaste afstand van minstens 1,5 meter tot de ander. Vandaag wordt wereldwijd Internationale Dag van het Bos, in de lokale volksmond Internationale Dag van de Mondige gevierd. En daar wil de Directie Natuur en Milieu (DNM) bij stilstaan. Dit omdat bomen ons frisse lucht geven en zuurstof en bijdragen aan de bestrijding van de klimaatverandering. DNM hoopt dat de bevolking in deze dagen aandacht geeft aan de tuinen en aan het planten van bloemen of bomen. Dit terwijl er gereflecteerd wordt op de vraag: is het kappen van bomen echt nodig en wat kan de consequentie hiervan zijn op ons ecosysteem en onze biodiversiteit?

Crisisbegroting zo snel mogelijk behandelen

Aruba bereid zelf financiering te zoeken voor crisisfondsen

ORANJESTAD — De Arubaanse regering gaat samen met de Rijkswinsterraad fondsen zoeken om de verschillende noodpakketten te financieren. Maar dat kan niet voordat de begroting van 2020 deze week goedgekeurd wordt door de Staten. Als het samen met de Rijkswinsterraad te lang duurt, dan is Aruba bereid zelf financiering te gaan zoeken. Dat zei premier Evelyn Wever-Croes (MEP) gisteren tijdens haar dagelijkse persconferentie met betrekking tot het coronavirus.

“Het is geen gewone begroting, maar een crisisbegroting”, stelde premier. Ze riep alle Statenleden op om de begroting snel goed te keuren. Zonder de begroting kan er nog geen geld uitgekeerd worden door het sociaal noodfonds aan mensen die zonder werk of inkomen zitten door de coronacrisis. “Dit is het moment dat we moeten laten zien dat we kunnen samenwerken voor het welzijn van ons volk dat zwaar getroffen is”, zei ze. De regering heeft bovendien haast. “Als het te lang duurt om fondsen te zoeken samen met Nederland, dan gaat Aruba deze zelf zoeken. Want we moeten snel beginnen met de noodhulp-

verlening aan onze eigen mensen. Er zijn duizenden families die afhankelijk zijn van een uitkering van het sociaal noodfonds.” Sociale Zaken-minister Glenbert Croes (MEP) kondigde afgelopen donderdag aan dat een ieder die baan of inkomsten verloren is door de coronacrisis, zich kan registreren bij de helpdesk van de ‘Fondo di asistencia social di emergencia’ (Fase). De bedoeling is dat er 950 florin per persoon per maand uitgekeerd gaat worden, samen met speciale regelingen voor water, elektriciteit, telefonie, huurbescherming en voedselpakketten. Ook kondigde de premier aan dat samen met de Fi-

nanciën-minister gewerkt wordt aan een noodpakket voor bedrijven, maar kon nog niet in details treden hierover. De fiscale hervormingen die de regering wilde doorvoeren om de begroting van dit jaar sluitend te maken, zijn allemaal geschrapt. Het gaat onder meer om de deviezenprovisie, bbo bij invoer en de IPC. “Het College financieel toezicht (Cft) en Internationaal Monetair Fonds (IMF) analyseren de impact van de coronacrisis op Aruba, Curaçao en St. Maarten en op basis hiervan neemt de Rijkswinsterraad een besluit over ondersteuning.” Dat zei minister Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) gisteren. Hoe er precies ondersteuning en financiering geboden gaat worden en op welke termijn, kon minister Knops gisteren nog niet zeggen.

Zie ook pagina 3:
‘Knops: We zitten allemaal in hetzelfde schuitje.’

Weer coronapatiënten uit Brabant naar ziekenhuizen in noorden

GRONINGEN — Vijf mensen met het coronavirus die op de intensive care in Brabantse ziekenhuizen liggen, zijn vandaag overgeplaatst naar ziekenhuizen in het noorden. Dat maakte het Universitair Medisch Centrum Groningen (UMCG) bekend. Het gaat om patiënten van de ic van het Amphia ziekenhuis in Breda. Gisteren werden ook al enkele besmette mensen overgeplaatst naar ziekenhuizen in het noorden.

Ate van der Zee, voorzitter van de raad van bestuur van het UMCG, zegt dat de ziekenhuizen goed voorbereid zijn. “In Groningen, Friesland en Drenthe zijn de ziekenhuizen goed voorbereid op een toename van het aantal patiënten met Covid-19”, zegt

hij. “Als Noord-Nederlandse ziekenhuizen proberen we de ziekenhuizen in Brabant te ontlasten door waar mogelijk patiënten van hen over te nemen.” Gisteren werden al zes ic-patiënten vanuit Breda overgenomen door ziekenhuizen

in het noorden. Dit weekend gaan ook circa zeventig zieken die niet op de intensive care liggen, naar Groningen, Friesland en Drenthe. Iedereen wordt vervoerd in ambulances. Of er meer patiënten zijn die naar ziekenhuizen in andere delen van het land gaan, is onduidelijk. In totaal werden de afgelopen dagen zo’n zestig patiënten verplaatst naar andere delen van het land, maakte een woordvoerder van de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuizen (NVZ) gisteravond bekend.

Bloomberg stopte bijna een miljard in verkiezingscampagne

NEW YORK — De vroegere burgemeester van New York en multimiljardair Michael Bloomberg investeerde een recordbedrag van 935 miljoen dollar in zijn poging de Democratische voorverkiezingen te winnen. Dat blijkt uit gegevens die hij opgaf aan de Federale Verkiezingscommissie.



Mike Bloomberg

Bloomberg kondigde op 24 november aan een gooi te doen naar de Democratische presidentsnominatie. Uit eigen zak stopte hij honderden miljoenen in dure tv-spotjes en het opzetten van campagnes in 43 staten, maar sloeg er niet in Democratische kiezers ervan te overtuigen dat hij de beste keuze was om president Donald Trump in november te verslaan. Na een teleurstellend resultaat op Super Tuesday, met voorverkiezingen in veertien staten, trok Bloomberg zich op 4 maart terug en sprak hij zijn steun uit voor vicepresident Joe Biden, die momenteel aan kop gaat in de Democratische voorverkiezingen. De donaties van Bloomberg aan zijn eigen campagne verbreken het oude record uit 2008. Toen wist oud-president Barack Obama 748 miljoen los te peuten bij donoren voor zijn poging om het Witte Huis te halen.



ANNOUNCEMENT

Dear Customers,

The world-wide spread of the Corona Virus (COVID-19) has turned our daily lives upside down. Our children aren't allowed to attend school, many of us have started working from home and social distancing is now a way of life.

At Kooyman, the well-being of our customers, partners, colleagues and their families is our main priority. Therefore, our focus is to keep our stores up and running both efficiently and safely in order to continue to supply you with all the essential items you may need during these difficult times.

We will continue to do everything in our power to be at your service in this time of need.

In light of the recent developments and guidelines regarding the Corona Virus (COVID-19), Kooyman will be implementing several precautionary measures to minimize health risks and the spread of the virus. Such as Social Distancing, which has forced us to limit physical contact and one-on-one appointments. And has led us to suspend all scheduled events and activities (i.e Workshops, Kitchen Advisor Appointments..etc) until further notice.

A more detailed view of our precautionary measures is outlined below:

Discontinuation of Sales Promotions

- We have decided to suspend all commercial sales promotions. This will include our monthly sales brochure, deals of the week and our pro specials. Considering the current circumstances, it would be socially irresponsible to sustain sales promotions that are aimed at attracting customers to physically visit our store.

Customer Flow

- We urge you to shop by yourself and not bring the family along. This way we can keep the customer flow at a minimum.
- We will regulate the number of visitors in our stores. In order to keep a good overview of the number of customers in our store at one time, we will separate incoming and outgoing customers.
- We kindly ask you to follow the instructions of our security guards upon arrival.
- Inside our stores we will actively monitor all crowd movement in each aisle. We ask you to keep the recommended 2-meter distance from other customers.

Payment & Service

- To minimize contact, we kindly request that you pay with bank cards.
- All the events that are planned in-store are cancelled, also appointments with our Kpay advisors or kitchen specialists will be postponed. New appointments will be rescheduled accordingly. Should you already have an appointment scheduled we will contact you as soon as possible to reschedule.
- Our Services, kitchen installation and or screen cutting will remain operational and will follow the guidelines of the local governments. This means that handshakes are strictly forbidden. During assemblies or installations, we request you to keep an appropriate distance (at least 2 meters) from our partners. In the event of a cold, cough, sore throat or fever we kindly request you to cancel your appointment.
- Our Wood Cutting Services will remain available.
- Kooyman Café's will remain open but only for take-out service.

Cleaning & Sanitation

- We've always been proud of the cleanliness and operations of our stores, and we know that keeping them clean and sanitized is even more important now. In addition to our daily cleaning efforts, we're increasing the time spent cleaning and sanitizing our stores, especially in our most frequented areas such as checkout lanes, restrooms and associate break rooms. Bottom line: we want you to feel comfortable when shopping in our stores.

Opening hours and shopping at off-peak hours

- Be aware that we have temporarily adjusted the opening hours. Starting from Monday the 23rd, the stores will be open Monday's to Saturday's from 8am - 6pm until further notice. Sunday opening hours shall remain the same.
- We recommend that you shop during the week and preferably between 1pm and 5pm. The afternoon is usually less busy and will allow us to better disperse our visitors throughout our stores.

Sincerely working together

- Now more than ever, we will remain in close contact with our suppliers, sales and delivery partners. More importantly we will continue to monitor any development and adapt accordingly.

In this unprecedented situation, we would like to express our admiration and respect for everyone going through this ordeal.

We are extremely proud of you, our community, our warehouse and customer service employees that are continuously working during this tough period. Our highest priority is to create a safe environment for you and all of us.

We thank you for your understanding.



KOORYMAN
THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

Ondersteuning op basis van advies Cft en IMF

Knops: We zitten in hetzelfde schuitje

ORANJESTAD — Het College financieel toezicht (Cft) en International Monetair Fonds (IMF) analyseren de impact van de coronacrisis op Curaçao, Aruba en St. Maarten. Op basis hiervan neemt de Rijkswet minister-raad een besluit over ondersteuning. “We zitten in hetzelfde schuitje”, zei minister Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) gisteren na afloop van de Rijkswet minister-raad.

De minister gaf een toelichting op een persbericht van het ministerie van BZK, waar de *Amigoe* gisteren over schreef. Naast een pakket met maatregelen voor ondernemers en werknemers op Bonaire, St. Eustatius en Saba komt er steun voor de drie autonome landen. “De contacten met en tussen de landen zijn intensief, zodat we elkaar waar nodig kunnen bijstaan”, meldde het ministerie. Caribische verzoeken voor ondersteuning komen binnen bij de Nederlandse crisisorganisatie, die wordt ingezet voor het Koninkrijk. Een voorbeeld is het verzoek voor beademingsapparatuur van St. Maarten. Uit het persbericht werd al duidelijk dat er nog geen concrete maatregelen zijn voor Curaçao, Aruba en St. Maarten, maar dat eerst de mogelijkheden worden onderzocht. Knops verwees daarbij onder meer naar de eigen verantwoordelijkheid van de landen voor economische ontwikkeling. “We (hebben) in de Rijkswet minister-raad afgesproken dat we zo snel mogelijk, op basis van een advies van het Cft en IMF kijken wat er op korte en middellange termijn nodig is, om die landen ruimte te bieden voor de maatregelen die in hun landen nodig zijn,” zei

Knops. De minister wilde nog niet speculeren over de vorm van hulp. “Hoe we dat precies gaan invullen voor de landen wordt in de volgende Rijkswet minister-raad besproken. Die zal niet pas over een maand zijn,” zei hij. Tegelijkertijd bleek dat de financiële steun tot de mogelijkheden hoort. “Nederland heeft onlangs liquiditeitssteun gegeven aan St. Maarten, dus die kunnen even vooruit. Voor Curaçao en Aruba is de situatie nijpender, en daar gaan we nu naar kijken”, aldus de minister.

Begrotingseisen
Aanwezige journalisten verwezen naar de wens van Curaçao om iets meer ruimte waar het gaat om strikte begrotingseisen. Ze vroegen of de huidige situatie reden is om de touwtjes losser te laten. Knops gaf geen direct antwoord, maar benadrukte het belang van samenwerking. “De touwtjes losser laten is niet de juiste bewoording, maar we zien dat we voor het eerst sinds een hele lange tijd met dezelfde crisis geconfronteerd worden. Juist in dit soort situaties is samenwerking binnen het Koninkrijk heel waardevol”, zei hij. Knops zei desgevraagd dat

de Rijkswet financieel toezicht (Rft) wel bepalingen kent voor bijzondere situaties, die mogelijk van toepassing zijn. Tijdens de volgende Rijkswet minister-raad wordt daar weer over gesproken. Hij doelde op de bepaling dat er bij buitengewone gebeurtenissen zoals natuurrampen afgeweken kan worden van de financiële normen in de Rijkswet. De Rijkswet minister-raad heeft alle begrip voor de zware overheidsmaatregelen op de eilanden, zei Knops. “Wij ondersteunen volledig wat er op de eilanden gebeurt, namelijk een *lockdown*, ondanks de enorme financiële en economische consequenties. Die *lockdown* is nodig omdat je direct in de problemen komt op de eilanden qua medische faciliteiten als je de aantallen (zou hebben) die er in Nederland zijn. Het weerstandsvermogen en de back-up faciliteiten en capaciteit zijn veel beperkter”, zei hij. De minister zei dat er hard wordt gewerkt om de landen en eilanden op dit gebied te versterken. Staatssecretaris Paul Blokhuis van Volksgezondheid zoekt bijvoorbeeld mogelijkheden om de medische sector te ondersteunen. Ook het sturen van een marineschip wordt niet uitgesloten. “Het gaat erom hoe je de medische faciliteiten en de intensieve care capaciteit kan uitbreiden. Dat kan via een schip, maar ook op andere manieren, mogelijk in de vorm van extra hospitalair capaciteit bijbouwen,” zei Knops.

Schoolexamens afgenomen met strenge DVG-richtlijnen

Inspectie Onderwijs: Centrale Examens in mei gaan door

ORANJESTAD — Het feit dat scholen dicht zijn wegens het coronavirus veroorzaakt veel onduidelijkheid over hoe het nu verder moet met het onderwijs en met de afname van tentamens en examens. De prangende vraag is hoe de laatste schoolexamens voorafgaand aan het Centraal Eindexamen, dat in mei plaatsvindt, moeten worden afgenomen. De Inspectie Onderwijs maakt de schoolbesturen per brief duidelijk dat de schoolexamens in ieder geval een week voor het Centraal Eindexamen moeten zijn afgesloten.

De Centrale Examens starten dit jaar op 7 mei en gaan volgens de Nederlandse Rijksoverheid tot op heden door. Mochten ze toch niet doorgaan, dan wordt dit uiterlijk op maandag 6 april besloten, aldus de Rijksoverheid. Aangezien het er dus voor nu naar uitziet dat het Centrale Examen niet wordt afgelast, bereidt ook Aruba zich voor op afname van de laatste schoolexamens. De Inspectie Onderwijs maakt per brief aan schoolbesturen SMOA, DPS, SKOA, SPCOA, SAA, Stichting Onderwijs Combinatie, en de Middag-mavo duidelijk dat de Centrale Examens niet kunnen worden verschoven, omdat anders de herexamens in het gedrang komen. Daarom moeten de schoolexamens minstens een week voor de afname van het Centraal Examen zijn afge-



nomen. “Dat betekent dat de cijfers ook aan de leerlingen bekend zijn gemaakt. De Inspectie heeft dan een week om alles te controleren. De scholen moeten de formulieren wel op tijd inleveren. De inspectie zal aangeven wanneer de formulieren moeten worden ingeleverd.” Gedurende de afname van de schoolexamens moet er extra rekening gehouden worden met de richtlijnen van de Directie Volksgezondheid (DVG), aldus de Inspectie. Bij iedereen moet de temperatuur bij binnenkomst van het lokaal gecontroleerd worden. Leerlingen die koorts hebben, mogen niet naar binnen. Vervolgens moet iedereen zijn of haar handen wassen met zeep en deze drogen met een papieren tissue. Leerlingen moeten op 1,5 meter afstand van elkaar zitten en er mogen geen grote examengroepen in een ruimte zitten. Wie wil, mag een mondkapje dragen, maar deze moeten wel op een veilige manier gecontroleerd worden. Dit om te kijken of ze niet als

spiekbrieven worden gebruikt. Ook mogen leerlingen geen materiaal van elkaar lenen en moet de school na elke examenafname de stoelen en tafels goed schoonmaken.

EPB
Ook op andere scholen heerst onduidelijkheid hoe het verder moet met het onderwijs. Het Educacion Profesional Basico (EPB) maakt bekend een oplossing te zoeken voor de uitgevallen lessen van leerjaren 1, 2 en 3. De leerlingen uit jaar vier krijgen volgens hen ‘extra ondersteuning ter afronding van hun opleiding’. “Volgende week, 25, 26 of 27 maart, ontvangt iedere vierdejaars leerling een envelop thuis met instructies, samenvattingen en oefenopgaven, zodat zij thuis kunnen voorbereiden op hun schriftelijk examen. Het komt er nu op aan dat leerlingen zelf aan de slag gaan”, benadrukt het onderwijsinstituut. Ouders worden gevraagd om hun kinderen in deze tijd te ondersteunen en te motiveren. Leerlingen

die voor vrijdag 27 maart nog geen envelop hebben ontvangen, kunnen naar de school bellen en een pakket persoonlijk komen ophalen.

EPI
Op het Educacion Profesional Intermedio (EPI) zouden veel leerlingen starten met hun tentamens aanstaande maandag 23 maart. Ook deze gaan niet door. In een bericht op Facebook laat het onderwijsinstituut weten dat zij een oplossing aan het zoeken zijn voor de voorzetting van het leer- en onderwijsproces, ‘maar dan wel op afstand en vooral via online platforms’. Om die reden wordt iedereen gevraagd de school aan te geven in hoeverre zij toegang hebben tot internetdiensten en digitale werksinstrumenten, zoals bijvoorbeeld een computer of een laptop. Over de examens zegt het EPI dat ze bezig zijn met het maken van een plan van aanpak. Zodra dat af is, wordt iedereen geïnformeerd over de voorzetting van de examens, aldus EPI.

Telefoonlijn voor 60-plussers geopend

ORANJESTAD — Club Kibrahacha 60+ heeft een speciale telefoonlijn geopend voor zestigplussers nu eenzaamheid op de loer ligt in deze coronacrisis. Deze is vanaf vandaag bereikbaar van 08.00 tot 12.00 uur en van 16.00 tot 20.00 uur via het gratis telefoonnummer 280-0505.

De telefoonlijn wordt bemand door vijftien vrijwilligers in een ochtenddienst en een middagdienst. Jeffrey Matos van de organisatie legt uit dat de club alle activiteiten voor bejaarden over heel Aruba moest stoppen vanwege de coronacrisis en wist dat dit een enorme impact heeft op de ouderen. “Tegelijkertijd vroegen we ons af hoe we in contact kon-

den blijven met hen.” De zestigplussers kunnen bij de telefoonlijn terecht met zorgen en vragen, maar ook voor een gewoon gesprek. “Jullie staan er niet alleen voor, wij zijn er om jullie zorgen te horen”, zegt hij. Daniel Tecklenborg van Cede Aruba verteld dat verschillende ngo’s contact opnemen met de wens om een telefoonlijn te openen. De hui-

ge lijn voor de zestigplussers betreft een samenwerking van Club Kibrahacha 60+, Movimientu ta vida, het KWF, het Diabetesfonds, het Wit Gele Kruis, de Heartcenter Leadership Foundation, centrum Quivit en Fundacion pa nos comunidad (FP-NC). “De organisaties waren hun cliënten al aan het bellen om hun situatie te inventariseren”, zegt Tecklenborg. Ook het Rampenbureau en de regering ondersteunen het initiatief. De vrijwilligers beantwoorden telefoontjes vanaf huis via hun eigen mobiel. Op de website van Cede,

www.org.aw, is een speciale pagina aangemaakt met de naam ‘Community guide Covid-19’. Daar is een overzicht te vinden van allerlei organisaties en bedrijven die ondersteuning bieden in tijden van de coronacrisis. Zo kun je er vinden welke plekken bezorgmaaltijden of boodschappen bezorgen. De komende dagen wordt de website nog uitgebreid en krijgen organisaties de mogelijkheid om tips en voorlichtingsvideo’s aan het publiek aan te bieden. Ook kun je er jezelf aanmelden als vrijwilliger, bijvoorbeeld als verpleger.

Overvallers doen zich voor als muggenverdelgers

GKMB benadrukt: Wij werken nu niet op straat

ORANJESTAD — Er circuleert een voice-app waarin iedereen in de samenleving wordt gewaarschuwd voor een groep mensen die zich voordoet als leden van de Gele Koorts en Muskietenbestrijding (GKMB). Zij vragen je huis te desinfecteren om het vervolgens leeg te roven. GKMB benadrukt dat zij deze dagen niet op straat werken.

In de voice-app die rondgaat zegt een vrouwenstem: “Attentie: er is een groep die rondloopt in verschillende wijken en zich voordoet als functionarissen van de regering die vragen of ze binnen mogen komen om je huis te desinfecteren. Dit is niet waar. Blijf alert, doe je deur niet voor hen open.” Wie de deur wel opent, loopt de kans overvallen of mishandeld te worden, aldus het bericht. De *Amigoe* nam hierover contact op Lito Lacle, woordvoerder van het Korps Politie Aruba (KPA). Hij maakte duidelijk dat zij geen officiële melding hierover hebben



ontvangen en dat er tot op heden geen sprake is van overvallen of mishandelingen door mensen die zich voordoen als muggenverdelgers. **Niet op straat**
Naar aanleiding van de voice-app neemt GKMB het zekere voor het onzekere en benadrukt aan de samenleving dat zij in deze dagen

niet actief op straat te vinden zijn om huizen te desinfecteren. “Op dit moment is de muggenpopulatie op het eiland relatief laag. Het spuiten van een huis vindt enkel en alleen plaats op aanvraag van een huiseigenaar, nadat diegene met onze sectie contact heeft opgenomen.” Daarbij maakt de GKMB duidelijk dat hun personeel altijd in uniform

loopt met daarop een identificatiebadge. “Het is het recht van iedere burger om te vragen naar de identificatie, voordat de deur wordt geopend.” Wie niet helemaal zeker is of er werkelijk iemand van de GKMB voor de deur staat, kan altijd contact opnemen met de dienst via de telefoonnummers: 522-4200 en 585-5533.

ATENCION!

Entrante **dialuna 23 maart 2020** y te proximo aviso N.V. ELMAR ta adapta su orario y servicio como lo siguiente:

Oficina San Nicolas: **cera**
Oficina Hato: **cera**
Oficina Oranjestad: **7:45 am - 4:00 pm (solamente pa servicio di caha y benta di coriente prepaid)**

• Pa servicio di connexion di coriente por manda un email pa customerservice@elmar.aw

• Call Center 523 7100: 7:45 am - 4:00 pm

• Storingsdienst: 7:30 am - 12:00 am; despues di 12:00 am lo tin un opzichter na warda solamente pa casonan di emergencia

• Pa tur otro servicio of pregunta por manda un email pa customerservice@elmar.aw

Ta recomenda clientenan pa nan tin fuse di spare den cas ya cu N.V. ELMAR no ta bende fuse.

Alavez ta recomenda clientenan cu meter prepago pa recarga na tempo. Tur CITGO service stations lo sigui bende prepaid segun nan orario adapta.

ELMAR
— Redefining Energy —

Danki pa e comprension

523 7100 | customerservice@elmar.aw

UIT BEELD – IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotiëren en choqueren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. De *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Op de stip

Het leven is niet meer hetzelfde. Waar je pak hem beet een week geleden nog in een rommelig rijtje voor de balie bij de botica kon wachten, moet iedereen nu verplicht op een stip plaatsnemen. Dit om ervoor te zorgen dat iedereen een gepaste afstand van 1,5 meter tot elkaar houdt en het coronavirus zich niet kan verspreiden.

Pompje hand sanitizer

Winkel in? Prima, maar houd wel afstand tot het personeel. Dat maken de shirts van het OP=OP personeel duidelijk. Ook moet iedereen verplicht eerst zijn handen desinfecteren bij de deur, zodat de kans op besmetting in de gehele



Foto: Nico van der Zee

Op de stip

winkel wordt verminderd.

Extra regels

Botica di Servicio is bereid iedereen te helpen, als je

maar aan de voorwaarden van dit bord voldoet. Was de handen, houd genoeg afstand tot elkaar en betaal met de pinpas. Wie niest,



Foto: Nico van der Zee

Pompje hand sanitizer

hoest of koorts heeft, mag overigens niet naar binnen.

Uitgewist

Op de borden voor de ingang van de raffinaderij zijn alle Citgo logo's weggehaald. Dat gebeurde gelijk na de overhandiging van de sleutel aan de regering vorige

maand. Welke naam er nu op de borden komt te staan is ongewis, dat moet de toekomst uitwijzen.



Foto: Nico van der Zee

Extra regels

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

AMIGOE

Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Johnson Supermarket
Fa Yang Supermarket
Springfield Supermarket
Bloemond Supermarket
Moko Minimarket
Cheng's Supermarket
The Market Alhambra Mall
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket



Foto: Nadine Sults

Uitgewist



VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

Het Sociaal Crisis Plan is een grootschalig programma van Land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kindbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is Land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

Office Coördinator

De werkzaamheden worden uitgevoerd binnen het Centro pa Hoben y Famia (CHF) op Aruba. Het primaire doel van CHF is om kinderen en jongeren tot 24 jaar en hun ouders/opvoeders ondersteuning te bieden in het proces van veilig opvoeden en opgroeien op Aruba. Veiligheid staat steeds centraal. Het CHF is een laagdrempelige 'one-stop-shop' gericht op voorlichting, ondersteuning, bemiddeling, begeleiding en toeleiding. Het kan ook een rol spelen in het vroeg signaleren. Het doet ook het bevorderen van de maatschappelijke betrokkenheid en persoonlijke ontwikkeling van jongeren.

De functie

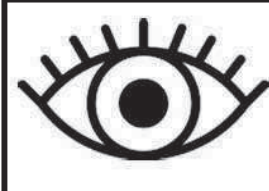
Als Office Coördinator bent u een soort duizendpoot, u heeft meer verantwoordelijkheden dan u op twee handen kunt tellen. U verricht ondersteunende, facilitaire en administratieve werkzaamheden. U gaat aan de slag met secretariaal werk, vult de voorraden aan en draagt zorg voor alle facilitaire zaken. Tevens coördineert u acties in samenwerking met uw collega's. Daarnaast gaat u afspraken maken, neemt u de telefoon aan en ontvangt u bezoekers. U biedt ondersteuning op alle overige vlakken binnen de CHF. Al bij al zij wij op zoek naar een pittige kandidaat die proactief meedenkt.

Uw profiel

U heeft minimaal een HBO werk- en denkniveau met een afgeronde HBO/MBO opleiding in de richting van Administratief en Facilitaire Zaken of een soortgelijke relevante opleiding. U heeft kennis van en aantoonbare ervaring met administratief, facilitaire, logistieke en ondersteunende taken. Tevens bent u vaardig in het uitwerken van brieven, correspondentie en stukken. U bent klantgericht en vaardig in het vriendelijk (telefonisch) te woord staan van derden voor het maken van afspraken. Daarnaast heeft u enig inzicht in de organisatorische en functionele verhouding binnen de organisatie. Goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Spaans en Engels is een pré.

De procedure

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevr. Viviana Mc Donald, HR adviseur SCP, via tel: (+297) 528-1100. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 27 maart a.s. e-mailen naar SCP.vacatures@gmail.com. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.



THE SPECIALISTS
vision & hearing

Request an appointment Today!

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
Sunday: Closed

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba

(297) 582-4719
(297) 737-4747



VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

Aruba heeft het voornemen om een landelijke Safety Code/stappenplan bij vermoedens van kindermishandeling te ontwikkelen voor professionals en dit wettelijk vast te leggen. Als voorbereiding hierop zullen de vier sectoren Gezondheidszorg, Justitie, Sociale Zaken en Onderwijs in samenwerking met Bureau Sostenemi, een stappenplan ontwikkelen, waarin zij uitwerken welke stappen individuele organisaties zelf nemen en wanneer het melden van signalen van kindermishandeling als een professionele norm wordt beschouwd. Tevens worden institutionele protocollen ontwikkeld die de samenwerking (bij de uitvoering van het stappenplan) en procesbeschrijvingen tussen de bovengenoemde sectoren, inclusief Bureau Sostenemi, vastleggen.

Om het complexe proces goed aan te sturen zal per sector een overlegtafel met sectorspecifieke deskundigen worden opgezet. Iedere sector zal over een eigen projectleider beschikken. Deze projectleiders worden aangestuurd door een overkoepelend Project Coördinator belast met het coördineren van regelmatig overleg tussen de vier overlegtafels. Voor het implementeren van de Safety Code is het Sociaal Crisisplan op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

Projectleider Safety Code sector Gezondheidszorg

De functie:

- Participatie aan alle overlegtafels;
- beslissen hoe aan het stappenplan inhoudelijk invulling wordt gegeven, en hoe het proces van totstandkoming wordt georganiseerd bijv. qua consensusvorming en hoe vakgenoten binnen de sector worden geconsulteerd;
- in kaart brengen van wat er al is aan input voor het stappenplan, eventuele afwegingskader(s) en samenwerkingsprotocollen;
- zorgen voor goede aansluiting met bestaande organisaties, samenwerkingsafspraken en taken en bevoegdheden van de sector onderwijs;
- bijdragen aan de voortgang, samenhang en kwaliteit van de te produceren documenten;
- schrijven van conceptteksten, en het assisteren in het besluitvormingsproces van de beroepsverenigingen;
- regelmatige afstemming met overige projectleiders en andere relevante partijen;
- actief betrekken van deskundigen, om ervoor te zorgen dat de deskundigheid vanuit de sector sterk benut wordt;
- effectief afgesproken beslissingen en einddocumenten communiceren aan de sector en voorzien in verdere implementatieondersteuning en monitoren, bijv. via voorlichting over stappenplan, organiseren van trainingen en het stimuleren van het aanstellen van aandachts-functionarissen/ ambassadeurs;
- overleg met de vertegenwoordiger(s) van Signs of Safety om te zorgen dat gemaakte afspraken aan de overlegtafels in overeenstemming zijn met de toepassing van de methodologie van Signs of Safety op Aruba.

Uw profiel:

- HBO+ werk- en denkniveau bij voorkeur in de gezondheidszorg met 10 jaar relevante werkervaring;
- minimum vijf jaar ervaring in het veld van kindbescherming, bij voorkeur op het gebied van geweld tegen kinderen en met kennis hoe sectorbelangen en -processen in elkaar zitten;
- aantoonbare ervaring in het effectief coördineren van interdisciplinaire vergaderingen en toepassen van participatieve besluitvormingstechnieken voor het ontwikkelen van documenten;
- aantoonbare ervaring in het samenwerken met multisectoriële stakeholders en beroepsgroepen;
- aantoonbare ervaring met het participatief opstellen van documenten (bijv. resultaatgerichte actieplannen, samenwerkingsprotocollen met procesbeschrijvingen);
- ervaring in politiek gestuurde organisatie en goed kunnen schakelen tussen de verschillende belangen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.

De procedure

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevr. Viviana Mc Donald, HR adviseur SCP, via tel: (+297) 528-1100. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 27 maart a.s. e-mailen naar SCP.vacatures@gmail.com. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Gereserveerde KLM-stoelen voor Nederlandse stagiairs

ORANJESTAD — Bij de bemiddelaar Wereldstage aangesloten stagiairs die vanwege de coronacrisis terug willen keren naar Nederland kunnen zich nog melden voor een voor hen apart gehouden stoel van KLM.

Momenteel zijn de reismogelijkheden naar Nederland beperkt, maar de KLM heeft de komende dagen voor stagiairs een aantal stoelen gereserveerd op vluchten vanaf de eilanden naar Amsterdam. Vooralsnog is de laatste vlucht gepland op 28 maart. Studenten die naar Nederland willen terugkeren, werden in eerste instantie opgeroepen om zich voor gisteren om vijf uur 's

middags te registreren bij Jora de Jong van Wereldstage. Navraag door de Amigoe wijst echter uit dat aanmelden nog steeds mogelijk is. Dat kan door te bellen of een WhatsApp te sturen naar +5999 462-6335 of +5999 527-2442 of te mailen naar jora.de.jong@wereldstage.com. Zij is ook de centrale contactpersoon voor informatie en ondersteuning. Stagiairs die al een terug-

vlucht met de KLM hebben en deze willen omboeken, geven bij de registratie hun naam door zoals gemeld in het paspoort, boekingscode en datum van de oorspronkelijke terugvlucht. De KLM gaat op zoek naar een terugvlucht in de komende dagen. Stagiairs die geen KLM-ticket hebben maar wel met de KLM willen terugvliegen, kunnen een ticket boeken via de KLM-site. Instellingen op de eilanden die normaliter contact onderhouden met de stagiairs zijn aan het inventariseren wie er behoefte heeft om terug te keren.

In tijden van coronacrisis

Koning roept op samen het eenzaamheidsvirus te bestrijden

ORANJESTAD — Koning Willem-Alexander sprak gisteren Nederland en de eilanden toe over de coronacrisis. Zijn belangrijkste boodschap: het coronavirus stoppen wij niet. Het eenzaamheidsvirus wel. Zijn speech betreft een directe oproep aan iedereen om te zorgen dat niemand zich in deze tijd in de steek gelaten voelt.

Iedereen kan geraakt worden door het 'eenzaamheidsvirus' deze dagen, zowel jong als oud. Om die reden is het extra belangrijk naar elkaar om te kijken en familiebanden extra aan te halen, benadrukt ook de Arubaanse regering deze dagen. Zo is het bijvoorbeeld sinds deze week niet meer toegestaan om ouderen in verzorgingstehuizen te bezoeken, om te voorkomen dat het coronavirus zich onder hen, als kwetsbaarste

groep verspreidt. Om toch in contact te blijven, moeten er creatieve oplossingen worden gezocht. "Als een bezoeker niet mogelijk is, dan zijn er gelukkig de online communicatiemiddelen, de telefoon of de post", legde de koning uit in zijn speech. "En Nederland zou Nederland niet zijn als niet overal mensen spontaan in actie zouden komen. Buurten, genoten die klaarstaan voor het woonzorgcentrum in de

Aruba Wellness 'Together Apart'

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek verhaalt hij elke zaterdag over wellness-ervaringen in de natuur en andere contexten van Aruba. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com.



Greta moest twee weken in quarantaine nadat zij met griepverschijnselen uit Nederland was gekomen. Ze was 65 jaar en had diabetes. De coronatest was voor haar een zeer spannende gebeurtenis. Ze behoorde tot de kwetsbare groep van ouderen met onderliggende aandoeningen. Ze wilde nog zoveel in het leven, ze wilde nog vele jaren leven met haar kinderen en kleinkinderen. Haar man was twee jaar geleden overleden, hetgeen haar extra motiveerde er te zijn voor haar nazaten. Het bericht dat de test negatief was, zij was niet geïnfecteerd met het Covid-19 virus, was voor haar aanleiding om het nummer 'Bouquet di Flor' van Claudius Philips op te zetten en in haar eentje een vreugdedansje te maken. Echter, Greta zou Greta niet zijn als zij het hierbij zou laten. Ze was een betrokken lerares geweest, altijd actief bij gemeenschapsactiviteiten, vooral gericht op de jeugd. Ze had zich voorgenomen binnen haar mogelijkheden bij te dragen aan de strijd tegen verspreiding van Covid-19 op Aruba en daarmee in de wereld. Zij was gefascineerd door de exponentiële groei van de virale besmetting. Maar ook door de kwetsbaarheid van het virus zelf: als het Covid-19 virus niet de kans kreeg van de ene op de andere mens over te gaan, loopt het dood door het immuunsysteem van de besmette personen, waarvan de grote meerderheid de besmetting en eventuele ziekte kan overleven.

Greta had iets bedacht vanuit haar zelfopgelegde thuisituatie. Via FaceTime belde ze Juancho, haar oudste zoon. "Juancho, we kunnen de verspreiding van corona helpen tegen te gaan. Alle beetjes helpen, elke besmetting is er een. We kunnen een bel, skype of FaceTime civil campaign beginnen. Ik noem het 'Together Apart'." "Hoe stelt u zich dat voor ma?" "Kijk Juancho, ik las eens dat psychologen hadden ontdekt dat als leefstijladviezen worden gegeven door mensen met wie je een goede band hebt, vrienden, familieleden, ze veel meer binnen komen! Als jij twee contacten belt en de boodschap van frequent handen met zeep wassen en afstand van elkaar bewaren overbrengt en hen vraagt ook twee contacten te bellen, dan kunnen ook de belemmeringen voor virusverspreiding groeien, exponentieel!" Juancho knikte glimlachend, alsof hij wilde zeggen dit is mijn moeder: "We gaan er voor ma, Together Apart!"

Gedachten en gedichten op de ramen

ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek bestaat zeventig jaar en viert het dit jaar met een eerbetoon aan Arubaanse schrijvers en componisten. Als eerste zijn auteurs en componisten die overleden zijn aan de beurt. Hun poëzie en liedteksten zijn op de ramen en deuren geplaatst van de centrale vestiging aan de George Madurostraat. Er zijn elf auteurs uitgezocht.

Hiermee is de bibliotheek net op tijd voor de Internationale Dag van de Poëzie die vandaag (21 maart) wereldwijd gevierd wordt door bibliotheken en literaire festivals. De bibliotheek hoopt dat zo meer bezoekers kennismaken met literaire expressie van lokale auteurs en dat het hen stimuleert om het hele werk te lezen, dat in de collectie is opgenomen. Dit is een eerste aanzet, de bibliotheek wil dit jaar nog meer activiteiten organiseren omtrent Arubaanse literatuur en muziek.

Auteurs

De werken die te zien zijn op ramen en deuren zijn afkomstig van auteurs Hubert Booi (gedicht 'Si mi por...'), Ernesto Rosenstand (een strofe uit bundel 'Un anhelo sin fin'), Federico



Foto: Nadine Salas

Booi (gedicht 'Luego lo tin jotín pa kada ken ku por expresá'), Nydia Ecury (eerste strofe van 'Un sinta den bien-tu'), Mario Dijkhoff (gedicht 'Na bo'), Nena Bennett (gedicht 'Relashon'), Nicolas Piña Lampe (twee laatste strofen van gedicht 'Traha ruman').

Ook zijn er werken te zien van Padu Lampe (het eerste couplet van de wals 'Abo so'), Hildward Croes (een strofe uit 'Music'), Ramon Krozendijk (laatste strofe van 'Luna scondi') en tot slot Bernadina Growell-Kock (eerste twee coupletten lied 'Pilar').

ZEE

Vermeende woekeraars

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nico.vanderzee@gmail.com.

Arubanen mogen in deze moeilijke tijden niet het slachtoffer worden van mensen die extra hoge prijzen rekenen voor noodzakelijke producten, meent minister Xiomara Maduro en met haar ieder ander weldenkend mens. Ze liet een lijst opstellen van corona-gerelateerde producten waarvan ze de prijzen in de gaten wil houden. Een vreemde lijst. Wat doen de bevroren kippenpotten op zo'n lijst en wat is de relatie tussen banen en corona? Er staan ook producten op die wel degelijk met de pandemie te maken hebben: mondkapjes, handschoenen en hand sanitizer bijvoorbeeld. Laten we ervoor zorgen dat deze producten ruim voorradig blijven, vooral de zaken die artsen en verpleegkundigen dringend nodig hebben. Het initiatief van de minister is sympathiek, de uitvoering is helaas helemaal verkeerd.

We hebben al veel langer een lijst van basisbehoeftes met maximumprijzen. Winkels mogen voor rijst en suiker niet meer rekenen dan wat is bepaald in de lijst. Maar voor de coronaproducten



heeft de minister iets anders bedacht: winkeliers moeten hun facturen laten zien en de minister bepaalt de marge die ze mogen berekenen. Winkeliers en importeurs zijn hier niet blij mee. Het levert ze bureaucratische rompslomp op en de marges die de minister berekent zijn te laag. Die kritiek moeten we serieus nemen, want als er geen stimulans is om te importeren en te verkopen, bereiken we het tegenovergestelde van wat de minister wil: het is niet meer interessant, er ontstaat een tekort. Er is nog iets dat me stoort aan de houding van de minister en dat is het uitgangs-

punt dat importeurs en winkeliers een soort profiteurs zijn. Ik geloof dat niet, natuurlijk wil men een goede boterham verdienen, maar de meesten willen toch op een fatsoenlijke manier hun handel bedrijven. Dat zoiets moeilijk is in deze tijden, werd me duidelijk toen ik deze week even in de keuken van een botica mocht kijken. Daar probeert men zo goed mogelijk alle producten die we nodig hebben naar Aruba te halen, vooral ten dienste van de geneeskundige zorg. Ik zag een aanbieding van hand sanitizer van een Nederlandse groothandel: per pallet te bestellen, vooruit te betalen, 8 euro per flesje van een halve liter. Dan moet je het nog invliegen, invoerrechten en bbo aan de minister betalen en ook nog je marge berekenen. Zo'n flesje ligt dan nooit voor minder dan 25 florin in de winkel. Die flesjes komen trouwens ook niet, want binnen een uur was die leverancier al door zijn voorraad heen. Heb je wel een partij kunnen kopen, dan gebeuren er soms ook rare dingen. Een Spaanse leverancier verkoopt

graag, maar moest al snel zijn klanten mededelen dat hij niet meer kon leveren, omdat zijn voorraad door de Spaanse regering gevorderd was. Inkoper in tijden van corona lijkt me een vreselijk beroep. Wie goed kijkt, ziet dat de meeste leveranciers op Aruba goed bezig zijn. Winkels worden zo ingericht dat afstand bewaren mogelijk is, kassapersoneel wordt beschermd en alle producten zijn beschikbaar zolang wij maar niet gaan hamsteren. De minister kan daarbij heel goed ondersteunen, niet door ambtenaren de marges te laten bepalen, maar door te zorgen voor een vlot werkende douane, zo weinig mogelijk administratieve toevoegingen. Ze kan de prijs zelfs gunstig beïnvloeden door invoerrechten en bbo op de noodzakelijke producten te laten vallen. Wat ze niet moet doen is wat ze nu doet: het importeren en verkopen oninteressant maken door onmogelijke marges vast te stellen. Dan ontstaat juist schaarste. Een goed en smetvrij weekend toegewenst.

Breïnbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

			5	2				7
	6	8	4					
				8				
	2		3	1	8			
7							6	
		5		7	9			
					2	8		9
1	5		8	6		7		
					4			3

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 10 in deze krant.

Aruban Bankers' Association

Comunicado Importante.

Aruba Bankers' Association (ABA) ta informa na tur cliente di nan Banco miembro y comunidad di Aruba cu en bista di e ultimo desaroyonan tumando luga na Aruba ta dicidi lo siguiente.

Entrante dialuna 23 di maart 2020 y te cu proximo aviso, tur e sucursalnan ("branches") di nan banco miembro lo reduci nan orarionan di servicio di 8:00 AM pa 1:00 PM pa publico. Banconan lo mantene nan oranan di servicio vigente pa tur otro servicionan via telefon y/of email.

Por favor contact riba website of Facebook page di cada banco pa mas informacion.

Atentamente,

Aruba Bankers' Association



Euro

Winst

AMSTERDAM — De AEX-index in Amsterdam is gisteren met winst de handel uitgegaan. Daarmee zette de graadmeter zijn voorzichtige opmars van een dag eerder voort. Ook elders in Europa kleurden koersborden groen. De steunpakketten van centrale banken en nationale overheden om de economische impact van de coronacrisis te verzachten, gaven beleggers een sprankje hoop. De Europese beurzen lieten deze week opnieuw wilde koersschommelingen zien. De AEX-index sloot 2,2 procent hoger op 431,98 punten. De MidKap kreeg er 3,7 procent bij tot 597,49 punten. Frankfurt steeg 3,7 procent. De Duitse regering wil volgens tijdschrift *Der Spiegel* een noodfonds opzetten van 500 miljard euro om bedrijven te helpen. Parijs dikte 5 procent aan en Londen won 0,5 procent. Aegon was koploper bij de hoofdfondsen met een winst van 17,8 procent. Ook staalreus ArcelorMittal en vastgoedfonds Unibail-Rodamco-Westfield stonden in de kopgroep. Zij volgden met plussen van respectievelijk 15,3 en 13,2 procent. In de MidKap steeg GrandVision bijna 29 procent na een adviesverhoging. Volgens analisten van KBC Securities is de recente koersdaling overdreven en zal de geplande overname van het optiekconcern door brillenreus EssilorLuxottica gewoon doorgaan. Baggeraar en maritiem dienstverlener Boskalis was met een min van 4,9 procent de sterkste daler. Sligro won bij de kleinere fondsen 0,5 procent, na de koersspurt van 10 procent een dag eerder. Op de lokale markt werd CM.com 11,1 procent meer waard.

Wall Street

Verliezen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren weer met stevige verliezen de handel uitgegaan. Beleggers bleven nerveus, ook na de aangekondigde maatregelen van overheden en centrale banken in de strijd tegen de coronacrisis. De Federal Reserve deed daar in samenwerking met andere centrale banken nog een schepje bovenop. De Amerikaanse centralebankenvoerster wil met ingrepen de crisis bij dollarfinancieringen beteugelen. De Dow-Jonesindex sloot 4,6 procent lager op 19.173,98 punten. De S&P 500 zakte 4,3 procent tot 2304,92 punten waarmee het de grootste wekelijkse daling sinds 2008 beleefde. Nasdaq verloor 3,8 procent tot 6879,52 punten. Minister van Financiën Steven Mnuchin riep het Congres op zo snel mogelijk in te stemmen met grootscheepse stimuleringsmaatregelen voor de economie. Het Witte Huis zou 1 biljoen dollar in de economie willen pompen, met steun voor burgers en bedrijven. Boeing verloor 2,8 procent na de afstraffing van eerder deze week. De vliegtuigfabrikant zou zware ingrepen in de kosten overwegen om de crisis het hoofd te bieden. Boeing heeft al om miljardenhulp van de overheid gevraagd. United Airlines toonde wel enig herstel na de eerdere koersval deze week. Het aandeel won 15 procent. Ook branchegenoot Southwest Airlines (plus 3,5 procent) stond bij de winnaars. De opleving gold ook voor casinobedrijven als MGM Resorts (plus 18 procent) die eveneens flink lijdten onder de virusuitbraak omdat casino's zoals in gokparadijs Las Vegas zijn gesloten.

Brussel stelt loslaten begrotingsregels voor om coronacrisis

BRUSSEL — De Europese Commissie stelt de EU-lidstaten voor de huidige EU-begrotingsregels los te laten zodat de regeringen 'zoveel als nodig is in hun economieën kunnen pompen'. Daarvoor wil voorzitter Ursula von der Leyen een speciale 'ontsnappingsclausule' activeren.

Ze zegt dat in een video die de commissie gisteravond heeft vrijgegeven. "Dit hebben we nog nooit eerder gedaan", aldus de Duitse over het voorstel 'als antwoord op de pandemie'. Door de corona-uitbraak zijn hele sectoren zoals de luchtvaart en horeca lamgelegd, liggen fabrieken stil, gaan bedrijven failliet en staan

werknemers op straat. De commissie zegt nu 'te leveren' na haar belofte om 'alle beleidsinstrumenten te gebruiken om de lidstaten te steunen om hun burgers te beschermen en de zware sociaal-economische gevolgen van de pandemie te verzachten'. De regels voor de nationale begrotingen zijn vastgelegd

in het zogeheten Stabi-leits- en Groeipact (SGP). Daarin staat dat het begrotingstekort van een lidstaat niet boven de 3 procent van het bruto nationaal inkomen (bni) mag zijn, en de staatsschuld niet meer dan 60 procent van het bni. Een land kan worden beboet als het zich niet aan de regels houdt. Door de onvoorziene miljardenuitgaven om de crisis te bestrijden, lopen de tekorten en schulden in de eurolanden snel op. De lidstaten moeten het voorstel goedkeuren.



Ursula Von der Leyen

Boeing schrapt dividend en salaris topman



Photo: Shutterstock

CHICAGO — Topman Dave Calhoun van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant Boeing, evenals voorzitter Larry Kellner van de Raad van Bestuur, zullen voor de rest van het jaar geen loon

meer ontvangen. Ook heeft het bedrijf gisteren besloten om tot nader order geen dividend meer uit te keren. De geplaagde vliegtuigbouwer moet alle zeilen bijzetten om de coronacrisis het

hoofd te bieden. Boeing heeft al om miljardenhulp van de Amerikaanse overheid gevraagd. De luchtvaartindustrie lijdt enorme verliezen door de uitbraak van het nieuwe coronavirus.

'Coronacrisis zorgt voor minder harde stijging huizenprijzen'

UTRECHT — De coronacrisis heeft waarschijnlijk ook gevolgen voor de Nederlandse woningmarkt. Volgens economen van de Rabobank ligt het voor de hand dat de huizenprijzen hierdoor minder hard zullen stijgen.

"De maatregelen om de virusuitbraak in te dammen, waaronder gesloten scholen en de oproep tot *social distancing*, kunnen het lastiger maken om een huis te bezichtigen," zegt Rabo-econoom Carola de Groot. Volgens haar kan dit, samen met de terugval in werkgelegenheid en inkomsten, tijdelijk de vraag naar koopwoningen verminderen. Ervan uitgaande dat de virusuitbraak in het tweede

kwartaal wordt bezworen en de economie in de rest van het jaar herstelt, houdt de Rabobank rekening met minder huizenverkoop en een lagere prijsgroei in de eerste helft van 2020. "Later in het jaar verwachten wij dat het grote tekort aan huizen en de lage hypotheekrentes weer de overhand zullen krijgen op de woningmarkt", aldus De Groot. Voor de virusuitbraak ook in Nederland speelde, gingen de huizenprijzen nog hard omhoog. Volgens nieuwe cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek

(CBS) waren koopwoningen in februari 6,6 procent duurder dan een jaar eerder. Daarmee was de prijsstijging in februari zelfs iets hoger dan in de voorgaande maand. Na een piek in augustus 2008 daalden de prijzen van koopwoningen en in juni 2013 werd een dieptepunt bereikt. Sindsdien is er in de CBS-cijfers sprake van een stijgende trend. Zoals eerder al naar buiten is gebracht, verwachten economen van de Rabobank dat de Nederlandse economie als geheel dit jaar met 0,2 procent krimpt. De coronacrisis raakt bijna alle sectoren, maar de grootste klappen vallen waarschijnlijk in de bouw, de landbouw, de horeca en de vervoersector.

Starbucks sluit gros vestigingen in VS en Canada om virus

WASHINGTON — Koffieketens Starbucks heeft het merendeel van de vestigingen in de VS en Canada dichtgegooid vanwege het coronavirus. De zaken blijven twee weken dicht, maakt de hoofdkantoor van het bedrijf gisteren bekend.

Vestigingen met een drive-in blijven open, maar dan alleen bij het afhaalgedeelte. Ook sommige Starbucks-zaken in de buurt van ziekenhuizen zijn open, zegt het bedrijf. In de VS klonk de afgelopen dagen kritiek op Starbucks, omdat de keten veel koffiezaken openhield ondanks de uitbraak van het coronavirus. Afgelopen week die eveneens flink lijdten onder de virusuitbraak omdat casino's zoals in gokparadijs Las Vegas zijn gesloten.



Eerste loketten voor noodhulp zzp'ers kunnen al open

AMSTERDAM — Zzp'ers in Nederland die door de coronacrisis acuut in financiële nood zijn gekomen, kunnen in sommige gemeenten komende week al aankloppen voor hulp, ook al moet de regeling nog formeel worden goedgekeurd.

Het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid hoopt uiterlijk woensdag de regeling rond te hebben, aldus de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). Gemeenten nemen voor die tijd al wel aanvragen in behandeling. De *Volkskrant* meldde eerder bij monde van VNG-bestuurder Peter Heijkoop al dat de loket-

ten in grote steden maandag opengaan en dat kleinere gemeenten snel zullen volgen

Het kabinet kondigde de afgelopen week maatregelen aan om de economie te ondersteunen, nu deze hard wordt geraakt door de coronacrisis. Onderdeel van de plannen is ook een versimpelde regeling voor bijstand voor zzp'ers, van

wie het inkomen is weggevallen. Gemeenten die hun nek al uitsteken voor de zelfstandigen doen dat voorsnel op eigen initiatief. De gemeenten worden volgens de VNG overspoeld met aanvragen. Afgesproken is dat aanvragen vanaf komende week al volgens de herziene richtlijnen worden getoetst. Daarbij staat het gemeenten vrij om alvast voorschotten uit te keren. Daarvoor heeft de overheid in eerste instantie 250 miljoen euro beschikbaar gesteld.

CM.com vaart wel bij coronacrisis

BREDA — Techbedrijf CM.com doet goede zaken als gevolg van de uitbraak van het coronavirus. De klanten van de onderneming maken veel meer gebruik van het chatplatform van CM.com om contact met hun klanten te onderhouden.

Met name logistieke bedrijven en ondernemingen die aan thuisbezorging doen, zorgen voor die groei. Ook financiële instellingen en overheden maken meer gebruik van het platform van het Bredase bedrijf. Die ontwikkeling wordt wel weer deels tenietgedaan door

krimpende marketingbudgetten, in het bijzonder in landen waar winkels dicht moeten blijven, zoals in Frankrijk. Ook heeft de toeristische sector het zwaar, wat CM.com merkt in een afname van de verkoop van tickets voor musea en attracties via zijn systemen. Topman Jeroen van Glabbeek merkt op dat CM.com tot nu toe zeer weerbaar is gebleken ondanks de oprukkende coronapandemie. "We hebben onze sterke groei wereldwijd weten vast te houden, ook in Azië." Door de recente beursgang heeft CM.com een sterke kaspositie en geen schulden bij de bank.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	20-Mar				20-Mar		
DOW JONES	19.863.46	-1.11%	AEX	431.98	2.18%		
S&P 500 INDEX	2.372.99	-1.51%	ARCELOMITTAL	7.53	15.30%		
NASDAQ	7.093.68	-0.80%	AEGON NV	2.28	17.80%		
AMAZON.COM INC	1.863.31	-0.94%	KONINKLUKE AHOL	19.78	0.53%		
APPLE INC	245.95	0.48%	AKZO NOBEL	49.15	1.34%		
BAIDU INC-SP ADR	89.72	0.11%	ASML HOLDING NV	215.00	6.94%		
BERKSHIRE HATH-B	171.22	-1.98%	DSM (KONIN)	94.84	-1.02%		
BOEING CO/THE	99.15	-1.47%	HAL TRUST	103.80	6.35%		
CITIGROUP INC	38.96	-1.72%	HEINEKEN NV	75.02	0.24%		
COCA-COLA CO	40.44	-3.32%	ING GROEP NV	4.97	11.12%		
COSTCO WHOLESALE	296.58	-2.83%	KPN (KONIN) NV	2.21	1.10%		
WALT DISNEY CO	88.25	-1.01%	KONINKLUKE PHIL	31.91	-4.87%		
3D SYSTEMS CORP	6.30	-5.20%	RANDSTAD NV	30.53	-2.99%		
EBAY INC	27.99	-5.46%	ROYAL DUTCH SH-A	11.85	4.94%		
FACEBOOK INC-A	151.59	-1.01%	TOMTOM NV	6.61	6.55%		
GENERAL ELECTRIC	6.69	3.27%	TOTAL SA	25.00	11.11%		
ALPHABET INC-A	1.090.00	-1.96%	UNILEVER NV	44.80	-1.75%		
HP INC	14.48	0.56%	W.P. STEWART HOL	426.62	0.89%		
HOME DEPOT INC	160.26	-0.54%					
INTEL CORP	47.35	3.07%	SCOTIA FUNDS		19-Mar		
JOHNSON&JOHNSON	124.17	-2.27%	MONEY MARKET	13.5828	0.17%		
MICROSOFT CORP	144.00	0.90%	US DOLLAR BOND	2.7235	-3.33%		
PROCTER & GAMBLE	105.82	-4.52%	GLOBAL EQUITY	2.3478	-28.38%		
ROYAL DUTCH-ADR	25.30	5.24%	US EQUITY	13.4642	-27.13%		
STARBUCKS CORP	60.92	-0.80%	CANADIAN EQUITY	2.0668	-29.19%		
TWITTER INC	24.41	1.16%	FUNDS		19-Mar		
WALMART INC	115.25	-3.52%	BGF CONT EUR FLEX	21.77	-1.23%		
EXCHANGE TRADED FUND		20-Mar	BGF EMIKT BOND	14.92	-4.11%		
ALERIAN MLP - AMLP	3.55	9.91%	BGF FIX INC GBL OP	13.74	-1.22%		
ISH GBL HY BD - GHYG	37.40	1.71%	BGF GBL ALLOCATION	49.36	-0.40%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	70.73	-0.87%	BGF USD CORE BOND	16.57	-2.76%		
ISH SELECT DIV - DIVY	68.89	-2.43%	BGF USD HI YIELD BND	29.40	-3.16%		
ISH MSCI EMKT - EEM	31.96	2.67%	TEMPLETON GBL BND	24.37	-1.06%		
ISH MSCI PAC - EPP	31.08	0.45%	TEMPLETON ASIAN SM	32.95	-3.88%		
ISH RUSSELL - IIVV	136.66	-1.19%	CURRENCIES		20-Mar		
ISH S&P 500 - SPY	152.31	-0.90%	YEN/USD	110.7600	0.05%		
ISH EUROPE - IEV	31.37	-1.72%	EUR/USD	1.0699	0.07%		
INVECO QQQ TRUS	176.20	-0.82%	CAN/USD	1.4297	-1.47%		
INVECO DB COMMO	11.13	0.63%	GBP/USD	1.1756	2.36%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	27.73	2.86%	COMMODITIES		20-Mar		
SPDR S&P MID 400	236.53	-1.33%	OIL WTI	23.63	-6.30%		
SPDR S&P 600 SMA	44.66	-1.09%	GOLD	1485.03	0.94%		
VANGUARD REIT - VNQ	63.15	0.54%	SILVER	12.47	2.89%		
WSDOWTR JAP H EQ-DXJ	41.00	3.35%	WHEAT	535.00	0.00%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Steunpakket Koninkrijk essentieel

‘Solidariteit is nu belangrijker dan ooit’

WILLEMSTAD — Curaçao en St. Maarten beschikken niet over de instrumenten en middelen om deze crisissituatie te mitigeren. Beide landen staan volgens de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) voor een zware opgave. “Juist in deze tijden moeten de landen binnen het Koninkrijk der Nederlanden elkaar hulp en bijstand verlenen. Solidariteit is nu belangrijker dan ooit”, benadrukt president-directeur a.i. José Jardim.

De CBCS ziet geen andere mogelijkheid dan dat er ruimte wordt gegeven om af te wijken van de financiële normen uit de Rijkswet financieel toezicht omdat grote tekorten op de lopende dienst onvermijdelijk worden. Ook acht de CBCS het van groot belang dat een steunpakket wordt geactiveerd (in de vorm van een noodkredietlijn) voor de overheden van Curaçao en St. Maarten en respectieve private sectoren ter dekking van de overheidstekorten en om de private sector financieel te steunen. Dit laatste dient te voorkomen dat massatoelagen plaatsvinden. “Sociaal kan het leed alleen worden verlicht als salarissen worden doorbetaald ondanks het wegvallen van de omzet”, aldus Jardim. De uitdagingen in de komende periode zullen ongetwijfeld een enorme druk leggen op de regeringen van beide landen. De CBCS zal zich daarom tot het uiterste inspannen om de regeringen bij te staan. Ten slotte is de CBCS in nauw overleg met

de bankiersverenigingen om zodoende tot aanpassingen te komen die enerzijds de banken zullen helpen bij het tegemoetkomen van klanten en anderzijds ook de banken zelf zullen helpen om de (on) voorzienbare schokken te absorberen. Al voor het ontstaan van de pandemie waren de vooruitzichten voor de economie van de monetaire unie somber: de economie van Curaçao zou verder krimpen (circa 2,5 procent) als gevolg van de structurele aanpassingen aan de ontwikkelingen in Venezuela (maatregelen om de overheidsfinanciën op orde te brengen en een verdere daling van de raffinageactiviteiten op Curaçao), terwijl de economische groei van St. Maarten zou vertragen (van 5 naar 2,9 procent) voornamelijk als gevolg van een minder sterke groei in het cruistoeerisme. Op dit moment zijn die vooruitzichten verslechterd. De onontkoombare beslissing tot het sluiten van de grenzen om de lokale bevolkingen te beschermen tegen

Covid-19, brengt grote offers met zich mee. De voor de monetaire unie belangrijkste exportsector (toerisme) komt feitelijk tot stilstand: cruiseschepen doen de eilanden niet meer aan en het verblijfstoerisme is als gevolg van het stopzetten van de luchtverbindingen met de buitenwereld weggevalen. Het gevolg is dat zowel op Curaçao als op St. Maarten een economische krimp zal optreden. Beide economieën zijn kleine diensteneconomieën die sterk afhankelijk zijn van het buitenland. Ter illustratie: de export van goederen en diensten vertegenwoordigt circa 70 procent van het gezamenlijke bruto binnenlands product (bbp) van de economieën van de monetaire unie en de importen circa 90 procent. Hierdoor is de economie van de monetaire unie extra kwetsbaar voor externe schokken. De exacte omvang van de krimp zal afhangen van de duur van de huidige situatie. Hoe snel de situatie kan normaliseren is niet te voorspellen. In ieder geval is duidelijk dat het aantal besmettingen in Europa nog steeds exponentieel toeneemt wat betekent dat de piek nog niet is bereikt. Het zal zeker een paar maanden duren voordat de situatie enigszins is genormaliseerd, aldus CBCS.

STCC over Playa Piskadó:

‘Samenscholing toeristen ondanks verbod’

WILLEMSTAD — De vrijwilligers van Sea Turtle Conservation Curaçao (STCC) die wekelijks drie tot vier maal monitoringswerkzaamheden verrichten onder de zeeschildpaddenpopulatie van Playa Piskadó, hebben na de afkondiging van de maatregelen door de overheid – om verspreiding van het coronavirus te stoppen – grote groepen toeristen op de pier en in het water geobserveerd. “Dit ondanks een samenscholingsverbod”, aldus Ard Vreugdenhil de ‘field’-coördinator van STCC.

Ditmaal trekt hij, behalve om het welzijn van de zeeschildpadden, ook aan de bel omwille van het welzijn van mensen. Op geluiden dat de foto van de mensen op de pier een week oud zou zijn, genomen vóór de afkondiging van de maatregelen door de overheid, reageert hij resoluut: “Deze foto is woensdag genomen.” Hij vervolgt: “Er hoeft maar een persoon in die menigte te staan die met het coronavirus besmet is. Het was duidelijk te zien hoe mensen op de pier dicht op elkaar staan”, aldus Vreugdenhil. “De vrijwilligers hebben de afgelopen dagen ook met regelmaat kleinere touroperators geobserveerd – met vervoer voor acht man – die mensen naar het strand brachten. De zeeschildpadden-attractie trekt nu dus kennelijk de nog overgebleven toeristen op het eiland aan, wat heel zorgelijk is. Deze toeristen, die net voor de reisrestricties zijn gearriveerd, soms uit risicolanden, over een wagentje beschikken en verder niks te doen hebben en zodoende op pad gaan” aldus de ‘field’-coördinator van STCC.

Vreugdenhil, die aangeeft ook in nauw contact te staan



Foto: STCC

De situatie rond 13.00 uur gistermiddag.

met de bewoners/omwonenden, zegt over de samenscholing van toeristen verscheidene meldingen te hebben gekregen, zo ook van Stichting Uniek Curaçao. “Ook gaat onze zorg uit naar de vissers die met hun werkzaamheden op het strand doorgaan en daarvan

voor hun inkomsten afhankelijk zijn”, aldus Vreugdenhil.

GMN-ministerie

De communicatiemedewerker van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), Jair Santos Gonçalves, bevestigt desgevraagd dat de kwestie de aandacht van het ministerie heeft en dat er onder meer is besloten om vandaag bij het strand een bord te plaatsen. Daarop komt de mededeling voor bezoekers dat er een onderlinge afstand bewaard dient te worden van minimaal 2 meter. Dit in verband met de dreiging van de verspreiding van het coronavirus. Verder is bevestigd dat het ministerie reeds bezig is met een integraal plan van aanpak voor alle stranden. Dit nog voor STCC aan de bel trok.

Ook verklaarde de GMN-minister Suzy Camelia-Römer (PIN) in de dagelijkse persconferentie, vlak voor het ter perse gaan van deze krant, dat er op dat moment een team van zowel haar ministerie als van het ministerie van Justitie, met een vertegenwoordiging van het Curaçaose toeristenbureau CTB, op pad was langs de stranden om te inventariseren. Camelia-Römer sprak verder haar ongenoegen uit over het gedrag van de strandbezoekers die doen ‘alsof er niets aan de hand’ is.

De STCC-vrijwilligers die gisterochtend voor monitoring van de schildpadden op het strand waren, meldten dat het ‘heel rustig’ was. Ook werd door hen een wagen van het GMN-ministerie op locatie waargenomen.

Lichaam vermiste man gevonden

WILLEMSTAD — Donderdag is kort na de middag het lichaam gevonden van de Venezolaanse man, Alexander Barrios, die sinds 8 februari op Curaçao door zijn familie als vermist was op-

gegeven. Donderdagmiddag werd hij na een tip in een vers gegraven gat gevonden op een terrein in de wijk Choloma. Het lichaam is door het Openbaar Ministerie voor lijkenschouwing

in beslag genomen om de identiteit van de man met zekerheid vast te stellen alsook om de doodsoorzaak te achterhalen. Gevreesd wordt dat het hier om een misdrijf gaat.

RdK legt beslag op Bopec

WILLEMSTAD — Refineria di Kòrsou (RdK) heeft als laatste redmiddel beslag laten leggen op de aandelen van Bonaire Petroleum Corporation (Bopec). De opslagterminal op Bonaire is in handen van een dochtermaatschappij van de Venezolaanse PdVSA, Propernyn bv. Het Curaçaose overheidsbedrijf hoopt zo de achterstallige betalingen van PdVSA alsnog te innen.

De rechtbank in Den Haag heeft deze week groen licht gegeven voor het executoriaal beslag. In het kort geding dat recent op Curaçao speelde, bepaalde de rechter dat PdVSA ruim 52 miljoen dollar moet betalen aan de RdK. “We claimen veel meer, namelijk 162 miljoen dollar, maar de rest moeten we in een bodemprocedure vorderen”, aldus RdK-directeur Marcelino ‘Chonky’ De Lannoy.

De RdK-directeur heeft vrijdagmorgen via een videoboodschap het personeel van Bopec op de hoogte gebracht van het executoriaal beslag. “PdVSA is bepaalde betalingen aan de RdK niet nagekomen. We hebben verschillende pogingen gedaan om deze betalingen alsnog te krijgen, maar deze hebben geen vruchten afgeworpen”, aldus De Lannoy.

Volgens de RdK-directeur is het wanbetalingsgedrag van de Venezolaanse staatsmaatschappij niet nieuw. Het bedrijf heeft verschillende crediteuren achter zich omdat het weigert te betalen. “Het is niet de intentie van de RdK om jullie dagelijkse brood in gevaar te brengen”, spreekt De Lannoy het Bopec-personeel in de video toe. “We hopen dat PdVSA zijn

plicht nakomt, maar als dat niet lukt zien we geen ander alternatief dan de verkoop van de installaties van Bopec in een veiling.” De RdK-directeur zegt daarbij ook rekening te zullen houden met de belangen van de Bopec-werknemers.

Veiling

Bopec-eigenaar Propernyn staat in Nederland in het handelsregister ingeschreven. Het bedrijf is 100 procent eigendom van PdVSA. De RdK heeft beslag laten leggen op de aandelen van het bedrijf in Bopec. De volgende stap is de verkoop van deze aandelen in een veiling. Het verzoek hiertoe is al ingediend bij de rechtbank in Den Haag.

“De beslaglegging heeft geen gevolgen voor de dagelijkse activiteiten van Bopec. De opslagterminal op Bonaire ligt stil. Er zijn geen aannemers in dienst, schepen meren niet meer aan, de tanks zijn afgekeurd. Als PdVSA niets doet, moet Bopec dicht. Het 100 man tellend personeel zit met de handen in het haar.”

De Lannoy is optimistisch over een eventuele verkoop van de aandelen. “Ik verwacht wel dat er kopers zullen zijn. De terminal is interessant voor investeerders.” Desondanks is het onbekend wat de verkoop de RdK zal opleveren. “We weten niet hoeveel andere schuldeisers er zijn. We weten dus ook niet of we het geld zullen krijgen, maar niets doen is geen optie.

Een alternatief is beslag leggen op de eigendommen van PdVSA op Curaçao, maar als we dat doen, brengen we de afvloeiingsregeling van het personeel hier in gevaar. Dat willen we niet.”

Stationsschip komt bevoorraden



Foto: John de Witte

WILLEMSTAD — Stationsschip Zr.Ms. Groningen lag gistermorgen buitengaats en meerde gistermiddag af aan de kade van Marinebasis Parera. “Ze komen bevoorraden en de manschappen blijven aan boord. In verband met de coronavirus-maatregelen op Curaçao zal niemand aan wal gaan om te passagieren”, zo verklaarde Defensie-woordvoester Canan Babayigit desgevraagd aan de Amigoe. Na de bevoorrading zal het schip weer het ruime sop kiezen, aldus de uitleg.

Chata informeert leden via webinars

WILLEMSTAD — Chata, de belangenvereniging voor de hospitalitysector, organiseert sinds donderdag diverse webinars voor haar leden over coronagerelateerde thema's. Ook niet-leden kunnen de webinars volgen na registratie bij Chata.

Chata ziet het als een plicht om bij een dergelijke crisis te zorgen dat de leden zich veilig en zeker voelen. Om die reden heeft Chata diverse deskundigen bereid gevonden om hun licht te laten schijnen op belangrijke onderwerpen zoals marketingstrategie, belastingmaatregelen, HR-werkgelegenheid en verzekeringen. Donderdag sprak Alex Gallarraga van Booking Success over hoe hotels en toeristische bedrijven hun marketingstrategie moeten aanpassen. Tijdens dit webinar gaf hij tips hoe bedrijven hun marketingstrategie moeten aanpassen om de ‘cashflow’ te waarborgen met het oog op de coronavirus-pandemie. Vrijdagochtend was Kimberley de l'Isle van KDL Legal aan het woord over arbeidsmaatregelen. Van 10.00 tot 11.00 uur beantwoordde de advocaat alle vragen over de

complicaties die de verscherpte maatregelen met zich meebrachten op de werkvloer. Van 14.00 tot 15.00 uur was belastingadviseur en advocaat Jeroen Starreveld van Spigt Dutch Caribbean aan het woord in de webinar ‘Belastingen en Maatregelen’. Sommige bedrijven zullen vanwege de coronamaatregelen moeite hebben met het betalen van de belastingen. Maandag 23 maart presenteren Guiselle Coco en Elizabeth Bermudez van de Curaçao & Bonaire Insurance Association de webinar ‘Verzekering - wat kan uw verzekering betekenen voor uw bedrijfscontinuïteit?’. Deze webinar is van 14.00 tot 15.00 uur. Alle webinars worden georganiseerd door Chata in samenwerking met verschillende leden en brancheorganisaties die hun expertise bieden. Niet-leden die de webinars willen volgen kunnen een e-mail sturen naar gedion@chata.org. Ook de jaarlijkse Algemene Ledenvergadering, die op 27 maart gehouden zou worden, zal virtueel plaatsvinden. De leden hebben inmiddels een uitnodiging ontvangen om digitaal te stemmen voor het nieuwe bestuur.

Noodlijdende ondernemers worden financieel gesteund door Den Haag

KRALENDIJK — Een noodlijdende ondernemer die het personeel niet meer kan betalen als gevolg van de coronacrisis kan een beroep doen op de Rijksoverheid. Die zal dan met geld over de brug komen zodat de werknemer toch zijn loon krijgt. De regeling is beschikbaar voor ondernemers op Bonaire, Saba en St. Eustatius.

De regering heeft meerdere regelingen opengesteld voor de BES-eilanden. Zo is er ook extra ondersteuning voor ZZP'ers. “We voelen ons als kabinet zeer nauw betrokken bij de situatie op de eilanden. De effecten van het coronavirus op Bonaire, St. Eustatius en Saba zijn groot. Door de opgelegde beperkingen voor het reisverkeer wordt de toeristische sector, waar de eilanden in hoge mate van afhankelijk zijn,

zo goed als lamgelegd”, aldus minister Raymond Knops (CDA) van Koninkrijksrelaties. “Met dit nieuwe pakket krijgen ook de werknemers en bedrijven in Caribisch Nederland de noodzakelijke extra ondersteuning.”

Een ondernemer kan dus bij de overheid aankloppen voor extra steun voor het uitbetalen van salarissen. Dat wil niet zeggen dat elk noodlijdend bedrijf aanspraak

maakt op de noodregeling. Je komt alleen in aanmerking als je minstens 20 procent omzetverlies hebt door de coronacrisis. Als er gebruik wordt gemaakt van die steun dan zijn werkgevers verplicht om de werknemers in dienst te houden en volledig door te betalen. Van het maximale dagloon wordt met de regeling 80 procent overgenomen door de Rijksoverheid. De regeling is ook beschikbaar voor werknemers met een nul-urencontract of een tijdelijk contract. Zzp'ers kunnen eveneens rekenen op een tegemoetkoming, maar die regeling moet nog verder worden uitgewerkt. Eerder liet de Belastingdienst al weten coulant te

zullen optreden bij het innen van belastingen; de minister onderstreept dat nogmaals. Qredits, een bedrijf dat ondernemers krediet verstrekt, krijgt 6 miljoen dollar overgemaakt vanuit de residentie. Met dat extra geld kunnen ze bedrijven ondersteunen die door de coronaproblematiek zijn geraakt.

Niet alleen bedrijven kunnen op extra ondersteuning rekenen. Door de coronaproblematiek maakt Den Haag ook extra geld over naar de drie openbare lichamen. De minister laat niet weten wat de hoogte van het bedrag is en zegt ook niet waar het aan uitgegeven moet worden.

Noodverordening van kracht op St. Eustatius



Foto: The Daily Herald

Marnix van Rij

ORANJESTAD — Regeringscommissaris Marnix van Rij heeft besloten om de noodverordening Covid-19 voor St. Eustatius uit te vaardigen; deze is woensdag van kracht geworden. De verordening is geldig tot 1 april en kan eerder worden ingetrokken.

Met onmiddellijke ingang heeft het Openbaar Lichaam Sint Eustatius de algemeen bindende regels voor de openbare orde vastgesteld. De verordening stelt dat openbare bijeenkomsten en amusement niet mogen plaatsvinden. Dit verbod is niet van toepassing op de dagelijkse gang van zaken in gebouwen van overheidsinstellingen en zorginstellingen. Van Rij zei dat veel instellingen, zoals kerken, zelf al maatregelen hebben genomen.

In de verordening staat ook dat er een tijdelijk verbod is op de burgerluchtvaart in het luchtruim van Bonaire, St. Eustatius (Statia) en Saba. In verband met het coronavirus is het voor bezoekers verboden om Statia binnen te komen. Alleen inwoners van Statia die zijn ingeschreven in de burgerlijke stand en een geldige verblijfsvergunning hebben, worden toegelaten. Dit betekent dat personen die wel aan deze eisen voldoen maar bij de F.D. Roosevelt Airport aankomen uit een land waar bevestigde gevallen zijn, zoals St. Maarten, Europa of de Verenigde Staten, veertien dagen in

zelfquarantaine moeten als ook de instructies moeten opvolgen. Van Rij zei dat er op Statia momenteel tien mensen in zelfquarantaine zijn.

De beperkingen gelden niet voor het personeel van hulpdiensten en voor de door de regeringscommissaris aangewezen personen, locaties of activiteiten. Alle instructies voor de uitvoering van deze verordening, gegeven door bevoegde ambtenaren, moeten onmiddellijk worden opgevolgd.

10 in zelfquarantaine
De politiefunctionarissen, de Koninklijke Marechaussee en de daartoe door de bevoegde autoriteiten aangewezen ambtenaren zijn verantwoordelijk voor de naleving van de verordening. Alle door hen gegeven instructies voor handhaving van deze verordening moeten stipt en onmiddellijk worden opgevolgd, aldus Van Rij. De regeringscommissaris zei te begrijpen dat er veel zorgen zijn over het coronavirus. “Dagelijks zullen het crisisteam, vice-regeringscommissaris Alida Francis en ik alle feiten in overweging nemen en proberen

om zo snel en zo voorzichtig mogelijk te handelen”, aldus Van Rij.

Hij zei dat er momenteel op Statia bevestigde noch vermoedelijke gevallen van Covid-19 zijn. “Maar het eiland moet zich voorbereiden op en beschermen tegen elke mogelijke situatie, dus dat is de reden voor de verordening.”

Geen lokale uitzendingen

Het Openbaar Lichaam heeft besloten het luchtruim te sluiten. Er kunnen ook geen schepen de haven binnenkomen, behalve vrachtschepen die voedselvoorraden en algemene artikelen brengen. “Vanwege de beperkte capaciteit van klinische en preventieve diensten is het eiland, zoals veel eilanden om ons heen, kwetsbaar voor de ernstige gevolgen van de pandemie. Inwoners van Statia, ik hoop dat u begrijpt waarom we deze beslissingen hebben genomen en dat u meewerkt. Ik begrijp dat u zich zorgen maakt over uw individuele gevallen. We moeten voorkomen dat de pandemie op ons eiland komt; houd daar alstublieft rekening mee”, zei Van Rij. “De scholen blijven open, want er zijn momenteel nog geen verdachte of bevestigde gevallen op het eiland. Als er iets gebeurt, zal de regering direct handelend optreden”, aldus de commissaris.

Uitzondering: Repatriëring vanuit Colombia

KRALENDIJK — Gisteren zijn meerdere mensen teruggekeerd naar Bonaire, Saba en St. Eustatius vanuit Colombia. Ze waren in Zuid-Amerika voor een medische behandeling. Op dit moment mag niemand terugkeren naar Bonaire, maar voor de verstekelingen in Colombia is een uitzondering gemaakt.

Het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) heeft speciale toestemming gegeven voor de terugkeer. Dat was nodig omdat het luchtruim van Bonaire gesloten is voor passagiers. Er zijn nog wel mensen in Colombia voor

een medische behandeling. Het Zorgverzekeringskantoor Caribisch Nederland (ZVK) zal zich later buigen over hun terugkeer. Het OLB laat weten dat de groep mensen die is teruggekeerd, is gescreend op

het coronavirus. De gezaghebber laat weten dat het besluit om deze mensen terug te halen ‘een harde noot kan zijn voor gestrande Bonairianen’ want andere Bonairianen die vastzitten in het buitenland mogen in elk geval tot 7 april niet terugkeren.

Daarna zal worden gekeken of er maatregelen worden getroffen om die mensen ook terug te halen.

Vermeende zedendelinquent overgebracht naar Bonaire

THE BOTTOM — Een vermeende zedendelinquent is afgelopen dinsdag overgebracht van Saba naar Bonaire, waar hij in hechtenis werd genomen, meldde het Openbaar Ministerie (OM) van Bonaire, St. Eustatius en Saba gisteren.

De overdracht van de man vond plaats volgens het coronavirus-protocol, voegde

het OM eraan toe. De verdachte in deze zaak is een 36-jarige man uit de Dominicaanse Republiek, die wordt verdacht van een poging tot verkrachting en/of seksueel misbruik van een achtjarig meisje. Het proces zal naar verwachting in juni plaatsvinden. Het onderzoek naar het strafbare feit en de verdachte is volgens het OM nog in volle gang.

Aanpassingen KPCN wegens corona

KRALENDIJK — Het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) laat weten dat ook de politie in Caribisch Nederland te kampen heeft met het coronavirus Covid-19 en als gevolg daarvan de dienstverlening aanpast.

Er wordt niet ‘afgeschaald’, aldus de politie, maar er is wel voor gekozen om de intake-afdeling anders in te delen en de contactmomenten waar mogelijk te verminderen. Dit kan onder meer betekenen dat een aangever in eerste instantie gevraagd wordt zelf op papier te zetten wat zich afgespeeld heeft en dat aangiftes telefonisch en/of via e-mail afgerond worden. “De politiezorg is verder volledig functioneel en operationeel”, meldt KPCN. Met zicht op extra veiligheid is er gekozen voor extra surveillance en verscherpt toezicht op de drie eilanden.



Bonairecursief Ezelleed

“Ik zie weer een truck aan komen rijden. Er staat met grote letters CARIBE op de deur! Afgeladen vol met roodgekleurde toeristen. Hopi bon, ik ga klaarmaan!” “Oh kijk mam, pap. Een Ezel!!! Wat een lieverd, Oh, zo zielig. Hij is helemaal alleen. STOPPEN, Ach Please. We hebben nog wat broodjes in de auto. En ik heb mijn appel ook niet opgegeten. Mag ik die aan hem geven alsjeblieftttttt!” “Oren beetje naar voren laten hangen, ogen op treurstand, mondhoeken om-



laag. Niet kwispelen met de staart. Doods voor me uit blijven kijken. Yep, bingo!! Ze stoppen. HMMM lekker sappig appeltje. Oh en ik zie dat u ook nog broodjes heeft. Kom maar door hoor, die gaan er ook in.” “Ik ben zo blij dat we hem iets te eten hebben kunnen geven! Wat moet zo’n beest nou eten hierzo. Alleen maar kale bomen en cactussen. We kunnen die mevrouw van de ezelopvang wel even bellen en aangeven dat hier een wel heel zielige ezel staat?” “Bon tardi, Donkey sanctuary Bonaire,” “.....” “Deze ezel is niet zielig!” “.....” “Nee ik ben niet boos dat u belt. U kunt het ook niet weten.” “.....” “Zoals ik al zei, u kunt dit als toerist niet weten. Deze ezel is goed doorvoerd en komt niets te kort!” “.....” “U hoeft niet boos te worden op mij hoor. Wij zijn de experts. Wij weten wat we doen. En gelooft u mij, als de ezel echt iets zou mankeren dan...” “.....” “Mevrouw, zoals ik al zei, wij



kennen deze ezel. Het is een echte acteur. Dit doet hij bij elke auto. Iedereen stopt en geeft hem iets te eten. Heeft u niet gezien hoe goed hij eruit ziet?” “.....” “Nou ik bedoel zijn buik, niet de treurogen. Dat is zijn acteurskwaliteit!” “.....!!!!” “

Karin Gillissen

Van Malmok tot Willemstoren inspireert Bonaire tot opvallende bespiegelingen over mens, dier en landschap. Soms ontroerend, ingetogen dan wel uitbundig, vaak met een glimlach. De verwondering regeert bij deze getuigenissen over een bescheiden eiland in een zee vol zegingskracht. Uw reactie is welkom via bonaire.cursief@gmail.com



Lago Annuity Foundation

Geachte pensioengerechtigden,

In verband met de ontwikkelingen rond het coronavirus COVID-19, heeft LAF besloten om zijn openingstijden aan te passen.

Voor de veiligheid van onze cliënten die tot de risicogroep behoren en onze werknemers, zal ons kantoor open zijn van 8 a.m tot 12 p.m, enkel voor cliënten met een afspraak.

LAF zal met een minimaal aantal werknemers operatief blijven. Diensten zullen geleverd worden op afspraak en zoveel mogelijk per telefoon, e-mail en fax. Dit besluit sluit aan bij de richtlijn op sociale contacten te beperken.

Alle voorzorgsmaatregelen zijn van kracht tot nader bericht.

Mocht u nog vragen hebben, dan kunt u contact met ons opnemen op (+297) 588-2480.

Met vriendelijke groet,

Lago Annuity Foundation

Covid-19 kan wereldwijd 25 miljoen banen kosten

BRUSSEL — De pandemie die wordt veroorzaakt door het coronavirus kan bijna 25 miljoen banen kosten, zegt de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO), aldus meldt persagentschap IPS. Een internationaal gecoördineerde beleidsreactie, zoals gebeurde tijdens de financiële crisis van 2008/2009, zou de impact op de wereldwijde werkloosheid gevoelig beperken, aldus de ILO in een nota.

De nota ‘Covid-19 and the world of work: Impacts and responses’ roept op om dringend maatregelen te nemen op grote schaal. Die zouden volgens de arbeidsexperts het best uitgerold worden rond drie pijlers: werknemers op de werkplek beschermen, de economie en werkgelegenheid stimuleren, banen en inkomens ondersteunen. Mogelijke maatregelen waaraan gedacht wordt zijn het uitbreiden van de

sociale zekerheid, het behoud van banen ondersteunen door bijvoorbeeld de arbeidstijd in te korten, belastingverlagingen en financiële steun voor alle ondernemingen. Op basis van verschillende scenario’s over de impact van Covid-19 schat de ILO dat de huidige werkloosheid (188 miljoen in 2019) zal stijgen: tussen de 5,3 en 24,7 miljoen mensen zullen werkloos worden. Ter vergelijking: de financiële crisis van 2008-2009 deed de werkloosheid stijgen met 22 miljoen.

Zwaar getroffen
Volgens de nota zullen bepaalde groepen ook onevenredig zwaar getroffen worden, wat de ongelijkheid nog kan vergroten. Het gaat om mensen in laagbetaalde banen, jongeren en oudere werknemers in het bijzonder, maar ook vrouwen en migranten. De ILO-experts stellen dat de werkgelegenheid ook zal afnemen door de eco-

nomische gevolgen van de uitbraak van het virus. Het bijhorende inkomensverlies voor werknemers zal de consumptie immers doen dalen wat de vooruitzichten voor bedrijven en economieën bemoeilijkt.

Financiële crisis
“In 2008 toonde de wereld zich verenigd om de gevolgen van de internationale financiële crisis aan te pakken, en het ergste werd afgewend”, zegt Guy Ryder, de directeur-generaal van de ILO. Volgens hem hebben we ook voor deze coronacrisis behoefte aan dat soort leiderschap en vastberadenheid.

Coronacijfers
Het aantal geregistreerde besmettingen met Covid-19 wereldwijd was vanochtend ruim 285.000. Bijna 12.000 mensen hiervan zijn overleden, ruim 93.500 zijn hersteld en ruim 180.000 gevallen zijn nog actief.

‘Noord-Korea vuurt opnieuw raketten af’

TOKIO — Noord-Korea heeft vandaag twee raketten richting de Japanse Zee gelanceerd, meldt het Zuid-Koreaanse persbureau Yonhap.

Het gaat volgens Yonhap om twee ballistische raketten voor de korte afstand. De projectielen kwamen neer in zee en richtten voor zover bekend geen schade aan. Mogelijk zijn ze gelanceerd vanuit de Noord-Koreaanse provincie Noord-Pyongan. De bevelhebbers van het Zuid-Koreaanse leger hebben de lancering veroordeeld. “Een dergelijke militaire actie door Noord-Korea is hoogst ongepast op een moment waarin Covid-19



Foto: AFP

De lancering was op tv te zien.

wereldwijd voor moeilijkheden zorgt”, liet de legerleiding in een reactie weten. Eerder deze maand lanceerde Noord-

Korea ook al twee projectielen richting de Japanse Zee. Japan zei dat het toen ook om ballistische raketten ging.

Colombia stelt verplichte quarantaine in

BOGOTÁ — Colombia stelt vanaf dinsdagavond (lokale tijd) voor alle inwoners van het land een verplichte quarantaine in om verspreiding van het coronavirus tegen te gaan.

Dat maakte president Ivan Duque gisteren bekend. De maatregel zal 19 dagen duren, zei Duque. In hoofdstad Bogotá zitten inwoners sinds gisteren al verplicht in quarantaine. In Colombia is het coronavirus tot nu toe bij 158 mensen vastgesteld.

Enquête: Adviezen coronavirus in de wind geslagen

AMSTERDAM — Nederlanders zijn niet genoeg doordrongen van de adviezen om de verspreiding van het coronavirus in te dammen, meldt De Telegraaf.

80 procent van de bevolking wast de handen niet lang genoeg, waardoor het virus aan de handen blijft zitten. Zo’n 70 procent is zich er onvol-

doende van bewust dat het aanraken van het gezicht ook kan zorgen voor nesteling van het virus. En meer dan de helft gaat nog steeds naar openbare plekken met meer dan twintig personen bij elkaar; jongeren knuffelen en schudden handen zo’n vijf keer per dag. Dat komt voort uit onderzoek van het Amsterdam UMC in samenwerking met

de krant, onder bijna 15.000 respondenten. De onderzoekers Leonard Hofstra en Hamza Yousuf noemen de cijfers ‘onthutsend’ gezien de ernst van de crisis. “Nederland is een prooi voor corona door slechte hygiëne. In de afwezigheid van een vaccin of medicijn tegen corona, is het verbeteren van gedrag ons belangrijkste wapen tegen het virus.”

Wereldgezondheidsorganisatie: veel coronapatiënten jonger dan 50

GENÈVE — De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) waarschuwde gisteren jongeren om de maatregelen die regeringen treffen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 tegen te gaan serieus te nemen. Mensen onder de vijftig jaar maken een aanzienlijk deel uit van de patiënten waarvoor opname in het ziekenhuis is vereist, benadrukte het hoofd van de WHO Tedros Adhanom Ghebreyesus.

Hij wijst op de gegevens van talrijke landen, die dat ‘duidelijk laten zien’. Hij waarschuwde jonge mensen dat zij niet onoverwinnelijk zijn. Het virus kan je weken naar een ziekenhuis sturen of zelfs doden, zei hij. “Ook als jij niet ziek wordt, de keuzes die je maakt over waar je heen gaat, zijn keu-

zes tussen leven en dood voor iemand anders”, aldus Ghebreyesus. Jongeren kunnen wel degelijk risico lopen. “Uit gegevens van vele landen blijkt duidelijk dat mensen onder de vijftig een significant deel vormen van de patiënten die een ziekenhuisopname nodig hebben”, aldus Ghebreyesus.



Foto: AFP

Tedros Adhanom Ghebreyesus

Boeren gebruikten de helft meer water vanwege recorddroogte

DEN HAAG — Boeren gebruikten in 2018 de helft meer oppervlakte- en grondwater dan een jaar eerder omdat ze hun land moesten besproeien in de uitzonderlijk droge zomer. Dat leidde tot hoge kosten. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Ook de afgelopen zomer moesten boeren hun land besproeien vanwege droogte, maar daarover zijn nog geen cijfers bekend.

“Zo extreem droog als in 2018 is het in geen decennia geweest”, zegt Cor Pierik,

landbouweconoom van het CBS. Ook in 2019 was van een neerslagtekort, maar dat was

minder groot. Het kost een doorsnee boer per week ‘vele duizenden euro’s’ extra om gewassen of grasland voor het vee te besproeien. Niet alleen de machines zijn prijzig, maar ook de daarvoor benodigde brandstof en arbeidskosten. Desondanks maakten veel boeren de keuze om tot besproeien over te gaan, om een

grotere financiële tegenvaller te voorkomen. Een deel van de boeren mocht van waterschappen hun land niet beregenen. Pierik ziet grote verschillen in opbrengsten tussen boeren die wel en niet mochten besproeien. Ook huishoudens gebruikten meer water, al was de toename van 7 procent minder groot dan bij de boeren.

Beroep op saamhorigheid

Miljoenen zien toespraak van koning Willem-Alexander



Foto: AFP

HILVERSUM — De toespraak van koning Willem-Alexander gisteravond is door miljoenen mensen bekeken. Volgens Stichting Kijk-Onderzoek keken ruim 5 miljoen mensen op NPO 1 naar de boodschap van de koning, waarin hij een beroep deed op saamhorigheid om door de coronacrisis heen te komen. De bijzondere tv-toespraak werd ook op andere zenders goed bekeken. Dat blijkt uit cijfers die Stichting Kijk-Onderzoek (SKO) openbaar maakte.

Op RTL 4 stemden 1,1 miljoen mensen af. De toespraak van de koning werd ook uitgezonden aan het einde van een uitzending van Hart van Nederland op SBS. Die hele uitzending trok 327.000 kijkers. Of die de koning allemaal zagen, is niet duidelijk. Ook enkele regionale omroepen zonden de toespraak uit. Kijkcijfers daarvan zijn nog niet bekend. Ook de cijfers van het aantal mensen dat uitgesteld keek, zijn nog niet

duidelijk. De koning was ook nog op de radio te horen; daarvan zijn de luistercijfers eveneens nog niet bekend. De koning noemde gisteren de huidige coronamaatregelen ‘noodzakelijk’ en ‘ingrijpend’ en sprak zijn medeleven uit naar zieken en nabestaanden van mensen die zijn overleden door het virus. Ook benadrukte hij dat ouderen en kwetsbare mensen niet in de steek mogen worden gelaten.

Begin deze week sprak ook premier Mark Rutte het land toe. Naar hem keken zo’n zeven miljoen mensen. Willem-Alexander is niet de eerste vorst die het volk toespreekt tijdens de coronacrisis. Koning Filip van België, koning Harald van Noorwegen en koningin Elizabeth van het Verenigd Koninkrijk gingen hem voor. Ze riepen op tot solidariteit en vriendelijkheid in deze onzekere tijden.

Repatriëring nog volop bezig

Aantal Nederlandse doden door coronavirus stijgt tot 136

DEN HAAG — In een dag tijd zijn dertig mensen in Nederland overleden aan de ziekte Covid-19, die wordt veroorzaakt door het coronavirus. Het totaal aantal doden komt daarmee op 136, maakte het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) vandaag bekend. Verder werden sinds gisteren 637 mensen positief getest op het virus, waardoor het totaal aantal besmettingen nu op 3631 staat. De leeftijd van de overledenen ligt tussen de 63 en 95, en de meesten hiervan zijn tussen de 80 en 84 jaar.

De meeste positief geteste mensen wonen in de provincie Noord-Brabant. Het zijn er 1180. Daarna zijn de meeste positief geteste mensen gemiddeld in Zuid-Holland (486), Noord-Holland (461) en Limburg (418). In totaal zijn 836 mensen in een ziekenhuis opgenomen (geweest) vanwege het virus. Op de afdelingen intensive care (ic) liggen nu zeker 293 patiënten met Covid-19. Dat is het laatste cijfer van de Nationale Intensive Care Evaluatie, die

continu nieuwe informatie krijgt over de situatie in ziekenhuizen. Het RIVM gaat ervan uit dat meer mensen besmet zijn met het coronavirus dan nu bekend is.

Niet iedereen wordt meer getest. De repatriëring van Nederlanders is intussen nog volop bezig. Transavia en KLM voeren veel van de repatriëringsvluchten uit.

Een compleet beeld van het aantal Nederlanders dat in het buitenland verblijft is er niet, maar dit weekeinde zullen nog veel mensen op Schiphol aankomen.



Hoe is het Hof u tot en met 31 maart 2020 van dienst?

Tot en met 31 maart hanteert het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba een aangepast beleid. Het Hof wil de risico’s van verspreiding van het Corona virus op zijn vestigingen zo veel mogelijk beperken, zonder daarbij de dienstverlening te veel in te perken. Indien nodig wordt de periode verlengd.

Openingstijden Balie Gerechten

Aruba	Curaçao	Sint Maarten	Bonaire
Gesloten	8:00 – 12:00 uur	8:00 – 12:00 uur	8:00 – 12:00 uur

Zittingen

Alleen urgente zittingen gaan door. Welke soort zaken als urgent worden beschouwd en hoe het proces verder verloopt, leest u op www.gemhofvanjustitie.org/corona.

Indienen van stukken

Ook voor het indienen van stukken in lopende en nieuwe zaken kunt u kijken op www.gemhofvanjustitie.org/corona.

Het Hof dankt u voor uw begrip.



BORSTVOEDING EN HET

Coronavirus

- Was je handen voor het voeden.
- Geef vaak de borst.
- Draag een masker in de buurt van je baby als je besmet bent.
- Blijf voeden.
- Als je opgenomen moet worden, hou je baby dan bij je en ga door met voeden. Als dat niet kan, kolf je melk af en voed je baby daar mee.
- Voed zo vaak en zo veel als je kunt en schakel zoveel mogelijk hulp in

Bortstvoeding beschermt de baby als hij of het gezin ziek zijn!



Het weer

**ZATERDAG
21 MAART**

Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oostnoordoost tussen 20 en 28 km/u.

Max Temp. 30°	Voelt Als 33°	Wind 20 km/u	Precipitatie 25%
Zonsopgang 06:47	Zonsondergang 18:51	UV index 10 v/d 10	

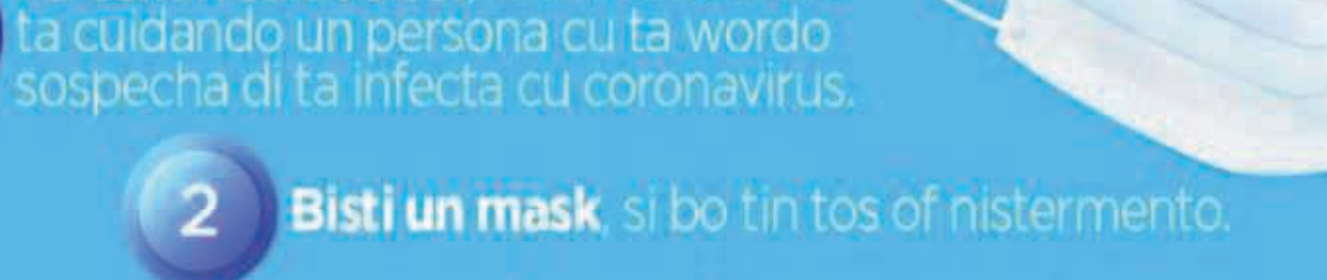
Oplossing sudoku 21 maart

		7				5	3	
5								
	1		5	6	3			9
	6					8		5
1			6					
			3		4			
	8		7	3				1
				5	8		2	
3						7	4	



MINISTARSTVO
OBRAZOVANJA I
NAUKE
REPUBLIKE SRBIJE

KI ORA MESTER BISTI *mask?*

- 
- 1 Pa esnan saludabel,** solamente si bo ta cuidando un persona cu ta wordo sospecha di ta infecta cu coronavirus.
 - 2 Bisti un mask,** si bo tin tos of nistermento.
 - 3 Mask ta solamente efectivo si ta wordo uza** den combinacion cu labamento frecuente di man cu awa y habon of uza un hand sanitizer cu alcohol (minimo 60%).
 - 4 Si bo uza un mask e ora** bo mester sa coh pa uz'e y con pa tir'e afo di e manera corecto.



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	523-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Politie Noord	107				
Tipline Politie	11141	— Botica —		— Stichtingen —	
Ziekenhuis	527-4000	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Dierenarts	585-0400	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Elmar centraal	523-7100	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar storing	523-7147	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
WEB Aruba	525-4600	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
SETAR	582-2116	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	593-0507
Taxi (TAS)	587-5900	Kibrahacha	583-4908	Arubano	593-4928
Taxi (ATT&T)	582-2010	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (PTS)	588-0035	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (Diamond)	587-2300	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Kankerbestrijding	582-0412	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Stichting SAMBA	582-0903	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
		San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
—Oranjestad—		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
Ambulance	582-1234	Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
BGD Oranjestad	527-2782	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
Veterinaire Kliniek	582-1720	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Animal Shelter	582-1623			Fundacion C.V.A. voorkomen	
				en zorg voor stroke	567-7004

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Topixs Aruba Production
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
Bobby Spier
Carina Wever
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
Calisa Roosberg
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Tiziana La Torre
aosaruba@amigoe.com

Topixs Aruba Production
Yakari Gabriel
Raisa Montilla
topixaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

**Distributie en klachten
over bezorging:**
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

‘Poetin hoeft niet getest te worden op virus’

De Russische president Vladimir Poetin hoeft volgens het Kremlin niet getest te worden op het coronavirus. De Russische leider is gezond en vertoont ook geen symptomen, zei zijn woordvoerder. De Russische autoriteiten hebben tot dusver vastgesteld dat 253 mensen het virus hebben opgelopen. Er zijn strenge maatregelen genomen om te zorgen

dat de 67-jarige Poetin niet wordt blootgesteld aan Covid-19. Iedereen die meedoet aan bijeenkomsten met Poetin moet eerst worden getest. “We denken dat deze maatregelen gerechtvaardigd zijn”, zegt zijn woordvoerder. Die maakte eerder deze week al bekend dat hij zelf ook is gecontroleerd, net als alle topfunctionarissen binnen het Kremlin.

Paleizen Britse koningshuis stoppen met wisselen van wacht



Foto: AFP

De wisseling van de wacht bij verschillende paleizen van het Britse koningshuis wordt gestopt. Dat heeft Buckingham Palace bekendgemaakt. De maatregel geldt voor Buckingham Palace zelf, St. James's Palace en Windsor Castle. Het koningshuis handelt daarmee in lijn met het regeringsadvies om grote groepen te vermijden, in verband met het nieuwe coronavirus. De ceremoniële wisseling van de wacht trekt traditioneel een groot publiek. Of de wacht helemaal verdwijnt, is niet duidelijk.

Het Britse hof bekijkt wanneer de wisseling weer kan plaatsvinden. Ook de tuinfesten die koningin Elizabeth geeft bij Buckingham Palace zijn geannuleerd. De koningin zelf is eerder dan normaal naar Windsor Castle afgereisd, en zal daar ook een langere tijd blijven.

Maanmissie NASA mogelijk in gevaar door coronavirus



Foto: AFP

Het voornemen van NASA om in 2024 terug te keren naar de maan komt in gevaar door het nieuwe coronavirus. De Amerikaanse ruimtevaartorganisatie heeft twee locaties moeten sluiten waar aan raketten gewerkt wordt. Dat zei NASA-bestuurder Jim Bridenstine onlangs. Het gaat om complexen van NASA in New Orleans en Mississippi. Een medewerker van de organisatie is

besmet, maar de sluiting is met name vanwege zorgen die NASA heeft over het stijgende aantal coronagevallen in de regio, zei Bridenstine. Het stilvallen van de raketproductie is een klap voor de ruimtevaartplannen van NASA. In 2024 wil de organisatie opnieuw naar de maan met een bemande missie. De laatste keer dat een Amerikaan voet op de maan zette, was in 1972.

Friends-reünie uitgesteld door coronavirus



Foto: Shutterstock

De reünie van de televisieserie 'Friends' is vanwege het coronavirus tot nader order uitgesteld. Dat meldt het Amerikaanse tijdschrift Variety. De show, een ongescript gesprek tussen de zes acteurs Jennifer Aniston, Courteney Cox, Lisa Kudrow, Matt LeBlanc, Matthew Perry en David Schwimmer, zou nog deze maand worden opgenomen in de voormalige Friends-studio in Burbank (Californië). De opnames zijn nu in elk geval tot mei uitgesteld. Een reünie van de zes New Yorkse vrienden, die tien seizoenen lang samen te zien waren, leek er jarenlang niet van te komen. Tot er in februari werd aangekondigd dat iedereen aan boord was en ernaar uitkeek om terug te duiken in de tijd

Mensen

Nice zet drone in om mensen binnen te houden



Foto: AFP

In de Franse kuststad Nice wordt een drone ingezet om mensen op te roepen binnen te blijven vanwege het coronavirus. Dit gebeurde eerder ook al in China, waar de uitbraak begon. In Frankrijk is een volledige lockdown afgekondigd, wat betekent dat mensen alleen naar buiten mogen voor noodzakelijke dingen. De drone herinnert de mensen op straat daaraan. De drone speelt een opgenomen tekst af, in tegenstelling tot China waar iemand live

roept naar mensen op straat. Met een geluid van 100 decibel worden mensen erop attent gemaakt dat ze thuis moeten blijven. “Blijf binnen. Houd je aan de opgelegde maatregelen en houd 1 meter afstand van andere mensen.” De drone vliegt door het centrum van de badplaats, over de boulevard en over de stranden. Fransen die de opgelegde lockdown negeren en toch zonder geldige reden naar buiten gaan, kunnen een boete krijgen.

Amazon kondigt als 3e aan streamingkwaliteit te verlagen



Foto: Shutterstock

De streamingdienst van Amazon, Amazon Prime Video, heeft als derde aangekondigd dat de beeldkwaliteit van de series en films de komende dertig dagen minder wordt. Zo wil het bedrijf voorkomen dat het internet overbelast raakt nu veel mensen thuis moeten blijven vanwege het coronavirus.

Donderdag kondigde Netflix dit ook al aan en gisteren maakte Google bekend de kwaliteit van video's op YouTube tijdelijk te verlagen. De streamingdiensten doen dit op verzoek van de Europese Commissie. Doordat meer mensen thuis moeten blijven, worden er meer video's gestreamd. Zo kan het internet overbelast raken. Om een film met hoge beeldkwaliteit te bekijken, is meer data nodig dan voor een film met lagere beeldkwaliteit. Telecomproviders in Europa maakten de afgelopen dagen melding van een forse toename van het dataverkeer. Het ging volgens

Vodafone zelfs om een stijging van 50 procent op sommige plaatsen.

10 weken cel voor 'coronahoester'

De politierechter in Den Haag heeft gisteren een man uit Noordwijkerhout veroordeeld tot tien weken cel, waarvan twee weken voorwaardelijk, omdat hij twee agenten in het gezicht hoestte en zei dat hij het coronavirus onder de leden had. De rechter legde hem eveneens tien maanden rijntzeggings op. De man had zich verzet tegen zijn aanhouding en hij weigerde een alcoholtest te ondergaan. De 23-jarige Assaad C. werd in de nacht van 17 op 18 maart in Leiden aangehouden voor rijden onder invloed. Dat gebeurde op de Oegstgeesterweg. Hij wilde niet meewerken aan een blaastest. Hij hoestte en spuugde vervolgens opzettelijk naar de twee agenten, van wie er eentje zwanger was, en zei dat hij corona had.

Uit medisch onderzoek blijkt dat de man niet is besmet met het virus. De rechtbank in Utrecht veroordeelde gisteren ook iemand die agenten had bespuugd en daarbij claimde het coronavirus te hebben. Een 49-jarige vrouw uit Utrecht kreeg daarvoor vier maanden cel waarvan twee voorwaardelijk. Ze had de agent bij de gegrepen. De agenten kwamen woensdag op een melding van de vrouw af. De agenten moesten haar voordeurslot forceren om binnen te komen, in het huis roken ze een sterke alcohollicht. De vrouw verklaarde op de zitting dat ze zich niets meer kan herinneren, omdat ze onder invloed was. Het was gisteren niet duidelijk of de vrouw is besmet. De bespuugde agent zit voor de zekerheid in isolement thuis.

‘Captain Kirk’ houdt logboek bij over thuisquarantaine

Kapitein Kirk zit in quarantaine. De Canadese acteur William Shatner (88), die het personage uit Star Trek speelde, heeft zichzelf geïsoleerd en houdt in de stijl van de bekende sciencefictionserie een logboek bij. “Logboek van de kapitein: Stardate 1 van mijn zelfopgelegde isolatie. Nadat ik op Planeet Huis arriveerde, kreeg ik een warm welkom van mijn gezanten Espresso & Macchiato”, twitterde de acteur, die daarmee verwees naar zijn twee honden. Shatner schrijft in een vervolgb Bericht op ‘Stardate 2’ dat zijn ‘gezanten’ een verkenningssmissie uitvoeren onder zijn bed. “Ze schonken me vermiste sokken en andere spullen om aandacht en liefde te krijgen.” Shatner speelde de kapitein van het ruimteschip Enterprise onder meer in een televisieserie en meerdere films. De acteur maakte enkele weken geleden op Twitter duidelijk dat hij niet verwacht nog in de huid van Kirk te zullen kruipen. Veel fans reageren opgetogen dat hij in elk geval een uitzondering lijkt te maken op Twitter, waar hij zijn logboek eerder afslot met ‘Kirk uit’. De acteur zou op 14 maart ook



Foto: Shutterstock

optreden in het RAI Theater in Amsterdam, maar die show moest vanwege de coronacrisis worden geannuleerd. De autoriteiten hadden evenementen met meer dan honderd bezoekers verboden, om zo verspreiding van het virus te voorkomen. Shatner deelde tijdens shows in Europa verhalen over zijn carrière na een vertoning van de film Star Trek II: The Wrath of Khan uit 1982. Hij zegt op Twitter dat hij zal kijken of afgelaste voorstellingen op enig punt alsnog kunnen plaatsvinden.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie

(kort en bondig, liefst met foto) naar:

o.v.v. “mensen”.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

UEFA krabbelt terug:

‘Nog geen besluit over naamgeving EK 2021’

NYON — De Europese voetbalunie UEFA heeft gisteravond excuses gemaakt voor een eerder bericht op Twitter over de naamgeving van het uitgestelde EK. Daarin liet de UEFA opvallend genoeg weten dat het naar de zomer van 2021 verschoven toernooi gewoon UEFA EURO 2020 genoemd zou worden.

Een paar uur later gaf de UEFA toe daarmee in de fout te zijn gegaan. “Voor alle duidelijkheid, er is nog geen beslissing genomen over de naam van het Europees kampioenschap dat in 2021 wordt gehouden. Het bericht op Twitter is per vergissing verstuurd.”

De UEFA had eerder op de dag op Twitter verwezen naar een uitlegstukje op de eigen website over de coronacrisis en de daarmee samenhangende gevolgen voor onder meer de bonden, de clubs, de toernooien

en de competities. “Het EK van 2021 zal bekend blijven staan als UEFA EURO 2020”, viel daarin nogal resoluut te lezen. Dat bleek later echter veel te voorbarig. Het lijkt bovendien nogal vreemd om in 2021 een toernooi af te werken met het jaartal 2020 in onder meer het logo.

De UEFA wil echter sowieso vasthouden aan de geplande opzet van het EK. “We vertrouwen erop dat al onze twaalf speellocaties hetzelfde blijven, zodat het toernooi trouw blijft aan de oorspronkelijke visie: het or-

ganiseren van een echt Europees evenement, dat past bij de zestigste verjaardag van het EK.”

Op de vraag wanneer het Europese voetbal weer kan overgaan tot de orde van de dag, bleef de UEFA het antwoord begrijpelijkerwijs schuldig. “Het is nu nog te vroeg om aan te geven wanneer er weer gespeeld gaat worden. Ook kunnen we nu nog niet zeggen of de finales van de Champions League en de Europa League op de geplande data en op de aangewezen locaties kunnen doorgaan. Als de situatie verbeterd, is het ons doel om tegen het einde van het huidige seizoen, 30 juni 2020, alle Europese en nationale clubcompetities te voltooien.”

Overkoepelende sportersvakbond doet oproep aan IOC

LONDEN — Het Internationaal Olympisch Comité krijgt van steeds meer kanten het advies het besluit, om de Spelen vooralsnog door te laten gaan, te herzien. De coronapandemie vraagt een dialoog met de sporters, stelt de World Players Association (WPA) waarin tal van sportersvakbonden zijn verenigd. Ook die organisatie pleit voor een serieuze overweging het evenement dat eind juli in Tokio zou moeten beginnen, uit te stellen.

Het virus, dat eind vorig jaar in China voor het eerst opdook, heeft inmiddels wereldwijd 274.000 mensen besmet en veroorzaakte al meer dan 11.000 doden. Het heeft ook de sport tot stilstand gebracht, maar het IOC houdt voorlopig vast aan het doorgaan van de Spelen. “Met deze pandemie vraagt het organiseren van grote sportevenementen zoals de Olympische Spelen een breder overleg dan nu plaatsvindt,

ook met de atleten en hun vertegenwoordigers”, zei directeur Brendan Schwab van de WPA.

“Het IOC moet de dialoog uitbreiden en, naast sponsors en regeringen, ook de meest getroffen belanghebbenden als gelijkwaardige gesprekspartners uitnodigen, zoals sportersvakbonden en vertegenwoordigers van sporters.” Duizenden sporters en begeleiders zijn in het ongewisse, ook omdat tal van kwalifica-

tie-evenementen niet doorgaan.

Volgens Minky Worden, een van de directeuren van mensenrechtenwaakhond Human Rights Watch, vindt dat de sportautoriteiten transparanter moeten worden. “Het virus heeft impact op de gezondheid, op de rechten, werkgelegenheid en carrières van sporters. Maar ook op het welzijn van miljoenen die in hun levensonderhoud direct of indirect afhankelijk zijn van de sportindustrie”, zei Worden. “Sportinstanties hebben de verantwoordelijkheid om de risico’s voor atleten zo laag mogelijk te houden en moeten zich op een zo transparant mogelijke manier opstellen.”

Formule 1-coureurs rijden virtuele races nu WK stilligt

SAKHIR — Formule 1-coureurs rijden morgen mee in een virtuele Grand Prix. De echte Grote Prijs in Bahrein is uitgesteld vanwege het coronavirus en daarom heeft de Formule 1 besloten om een virtuele race te houden in de game F1 2019. Sterren nemen het daarin op tegen Formule 1-coureurs. Wie de deelnemers zijn, is nog niet bekendgemaakt.

De Grand Prix in Bahrein is de eerste race in een nieuwe competitie, de F1 Esports Virtual Grand Prix. Die

klasse houdt de oude kalender van het Formule 1-seizoen aan, maar gebruikt de circuits die in de officiële F1-

game van 2019 zaten. Dat betekent dat de coureurs niet in virtueel Zandvoort racen. Daarvoor wordt een ander circuit gebruikt. Ook voor de race in Vietnam moet een alternatief circuit worden gebruikt. De virtuele races duren de helft van het aantal rondes in de echte race. De auto’s worden zo afgesteld dat de sterren daad-

Sport

Marathonfenomeen Kipchoge in isolatie



LONDEN — De Keniaanse marathonloper Eliud Kipchoge heeft zichzelf vanwege de coronacrisis afgesloten van de buitenwereld. De Britse tv-zender BBC maakte een video openbaar waarin de wereldrecordhouder en olympisch kampioen verklaart dat hij al drie dagen in isolatie verkeert. Kipchoge zegt zijn trainingskamp te hebben afgebroken om terug te keren naar zijn familie. Kipchoge is behalve wereldrecordhouder (2.01.39) ook de eerste mens die de marathon aflegde onder de twee uur. Dat gebeurde in oktober in Wenen met tal van hulpmiddelen, waaronder 41 gangmakers. Zijn 1.59.40 geldt daarom niet als officieel record. “Het is echt zwaar om alleen te trainen, want ik werk juist graag in teamverband omdat we elkaar sterker maken”, zei Kipchoge, die eigenlijk op 26 april als titelverdediger in de marathon van Londen had willen starten. Die wedstrijd is inmiddels vanwege het coronavirus verschoven naar oktober. “Ik houd me aan de regels en mij zo veel mogelijk mensen.”

Foto: Shutterstock

Zwemmer Kamminga wacht geduldig op water

AMSTERDAM — Zwemmer Arno Kamminga beschikt thuis over een bad. “Maar dat is geen bad waarin ik kan zwemmen”, zegt hij lachend vanuit zijn nieuwe appartementje in Amsterdam. “Ik slaap veel, ik kijk veel series en sport een beetje. Een week niet zwemmen kan geen kwaad, twee weken ook niet. Maar als het langer gaat duren, moeten we toch kijken naar een andere oplossing.”

Kamminga diende zich de afgelopen maanden aan als medaillekandidaat voor de Olympische Spelen. De schoolslagspecialist zwom het ene na het andere record. Eremetaal in Tokio lonkt voor de 24-jarige Katwijkse. Het coronavirus zorgt er echter voor dat zelfs het doorgaan van de Spelen onzeker is geworden. De Japanse vlag die de afgelopen jaren ter motivatie op een deur in het oude huis van

Kamminga hing, zit nog in één van de verhuisdozen. “Heel wat meubels moeten ook nog worden bezorgd, maar ja, alles ligt stil.” Zelfs trainen is niet mogelijk. De Nederlandse zwemploeg dacht vorige week een mooi alternatief te hebben gevonden door gezamenlijk, afgesloten van de buitenwereld, te gaan trainen in Drachten. Na een dag moest iedereen op last van sportkoepel NOC*NSF echter terug naar huis. “Alle zwembaden in Nederland zijn nu dicht, zelfs de privébaden. Die durven het ook niet aan. Voorlopig is er dus gewoon geen bad voor ons”, aldus Kamminga. “Ik heb geleerd om me niet druk te maken om dingen waar ik geen invloed op heb. En hier heb ik dus geen invloed op. We moeten afwachten, allemaal.”

Hij hoopt dat NOC*NSF binnenkort de zwimmers toestemming geeft om weer ergens het water in te duiken. “Ik doe nu al-

leen thuis wat oefeningen op een matje. We zijn bezig om wat apparaten te regelen, een fiets bijvoorbeeld. Gewichten voor krachttraining? Ik denk dat mijn onderburen het niet prettig vinden als ik oefeningen ga doen met gewichten van 100 kilogram.” Bang om zijn topvorm kwijt te raken, is Kamminga niet. “Ik weet wat ik moet doen, ik weet wat goed voor mij is en kan dat zo weer oppikken. Ik ben gretig om weer te beginnen, maar op dit moment zijn er grotere dingen aan de hand in de wereld. Het enige wat ik dus kan doen, is m’n hoofd koel houden. Topsport is een combinatie van fysiek en mentaal. Dat fysieke deel is relatief makkelijk, gewoon een kwestie van veel trainen. Maar dat mentale aspect is veel lastiger. Je moet je hoofd erbij houden en geconcentreerd blijven. Dat train je zowel in het water als daar buiten. En ja, in mentaal opzicht is dit wel de grootste test die je kan hebben.”

Voetbalclubs Manchester eensgezind in steun voedselbank

MANCHESTER — De aartsrivalen Manchester United en Manchester City hebben hun krachten gebundeld en doneren samen 100.000 pond, een kleine 110.000 euro, aan de voedselbanken in en rond de Engelse stad. Die hebben het moeilijk vanwege de coronacrisis.

In antwoord op een initiatief van fans van beide voetbalclubs geven City en United ieder 50.000 pond aan het Trussell Trust, een netwerk van meer dan 1200 voedselbanken. “We zijn trots op de rol die onze fans spelen bij de hulp aan lokale voedselbanken. We weten dat deze goede doelen waarschijnlijk een grotere belasting zullen ondergaan door de impact van het coronavirus”, melden de clubs in een gezamenlijke verklaring. “We zijn verheugd dat we samen met de fans hulp kunnen bieden aan de kwetsbare leden van onze City United.”

De donaties helpen voedselbanken onder meer het verlies te compenseren dat ze lijden nu ze geen overgebleven voedingsmiddelen na voetbalwedstrijden ontvangen. De Engelse competitie ligt zeker tot eind april stil.



Openingstijden tot nader order

Tijdens het uitbreken van Coronavirus COVID-19 nemen we serieuze preventiemaatregelen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten, collega’s, vrienden en gemeenschap te beschermen.

Amigoe Aruba is open vanaf

8:00 tot 2:00 uur.

Na 2:00 uur zijn wij bereikbaar op

arubaredactie@amigoe.com

avisoaruba@amigoe.com

abonementaruba@amigoe.com

Wij zullen uw verzoek dan zo spoedig mogelijk in behandeling nemen.

Directie

Voetballers RB Leipzig trainen weer, maar zonder lichaamscontact

LEIPZIG — De profvoetballers van RB Leipzig zijn na een pauze van meerdere dagen gisteren weer begonnen met de training in het trainingscomplex van de club. Uit voorzorg vond alleen geen groepstraining plaats vanwege het coronavirus. “We zorgen voor individuele training met de bal”, zei sportdirecteur Markus Krösche tegen Sky.

Volgens het voetbaltijdschrift *Kicker* werden de voetballers over drie trainingsvelden verdeeld om oefeningen te doen. “Het is training met de bal, zonder dat er lichamelijk contact is”, legde Krösche uit. Ook voor en na de training werd contact tussen de spelers zoveel mogelijk vermeden. De voetballers kleeadden zich in hun eigen kamers op het trainingscomplex om.

De sportdirecteur zei veel met zijn collega’s van de andere clubs te overleggen over de huidige situatie. “Er is veel solidariteit onder elkaar. We willen het seizoen afmaken en de toeschouwers weer voetbal aanbieden. Want het voetbal verbindt ons.”

RB Leipzig-spits Timo Werner.

